

3 Aruba		12 Financieel		13 Wereld		14 Sport	
Voorlopige vrijlating verdachte Gusto- moordenaar afgewezen		Beurgang Alibaba maakt rijken nog rijker		'45.000 Koerden op de vlucht'		NAC-fan bezorgt Willem II zege tegen... NAC	

Smoa trekt aan de bel bij minister

'Arubaanse diploma's verliezen waarde'

ORANJESTAD — In 2012 tekende Aruba een overeenkomst met Nederland over de eindexameneisen voor havo-vwo. Aruba neemt volgens dat protocol de Nederlandse regels over. Dat vereist veel aanpassingen, maar meer dan twee jaar na de ondertekening is er nog nauwelijks iets gebeurd. In een brief waarover *AmigoE* beschikt, maakt de Raad van Toezicht van Smoa (Colegio Arubano) zich zorgen hierover. Zij vreest dat Arubaanse studenten straks problemen krijgen als ze zich bij een Nederlandse universiteit willen inschrijven.

Ook de andere delen van het Koninkrijk tekenden soortgelijke overeenkomsten. Voor Aruba zijn de gevolgen echter groter, omdat hier destijds gekozen is voor een andere invulling van het havo-vwo. Arubaanse leerlingen volgen een vak minder en kennen andere 'profielen' (specialisaties). Dat heeft tot gevolg dat Nederlandse onderwijsinstellingen altijd kritisch kijken naar de Arubaanse diploma's en vakkenpakketten. Volgens informatie van een schooldecaan zou de Universiteit van Leiden de Arubaanse vwo-diploma's al niet meer als gelijkwaardig beschouwen, maar van

Arubanen een toelatingstest eisen. De Nederlandse minister laat het toelatingsbeleid over aan de scholen en universiteiten en die beperken zich tot studenten waarvan ze succes verwachten.

Geen voortgang

Het samenwerkingsprotocol is nooit door de Arubaanse regering gepubliceerd. Via het Ministerie van Onderwijs in Nederland en voormalig rector Hans van Tuijl van het Colegio Arubano kwam het in de openbaarheid. Colegio organiseerde in mei 2013 een studiedag waarbij ideeën uitgewerkt werden voor aanpassingen

aan de lessentabel en de vakkenpakketten. Anderhalf jaar na deze studiedag op Colegio Arubano is er nog geen enkel zicht op het realiseren van de noodzakelijke wijzigingen. De Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (Smoa) verwijt in de brief Onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) een gebrek aan doortastend optreden in deze zaak. Ook zou Smoa onvoldoende geïnformeerd worden. Bij de vorming van het kabinet Eman II heeft het schoolbestuur het probleem nogmaals onder de aandacht gebracht. De wijzigingen hadden al doorgevoerd moeten zijn. Volgens de regels van het protocol zijn leerlingen in de huidige vierde klassen havo en vwo al de dupe. Zij moeten straks met een diploma naar Nederland dat niet aan de eisen voldoet. De minister maakt niet duidelijk in hoeverre Nederland bereid is uitstel te verlenen. Een kopie van de brief die de minister van

de Smoa ontving, werd onder meer verstuurd naar het Ministerie van Onderwijs in Nederland om zo snel mogelijk duidelijkheid te krijgen over deze slepende kwestie. Ook de Statencommissie voor Onderwijs en premier Mike Eman (AVP) ontvingen een afschrift

Strengere beoordeling

De nieuwe regeling geeft aan dat bij een aantal belangrijke vakken, kernvakken, maar één onvoldoende gehaald mag worden en dat ook het centraal examen een goed gemiddelde moet opleveren. Veel Arubaanse leerlingen slagen nu doordat ze slechte cijfers bij de kernvakken kunnen compenseren met goede cijfers op bijvoorbeeld het vak Spaans. Die compensatie is in de nieuwe regeling sterk beperkt. De nieuwe beoordeling is zwaarder, met onder meer een belangrijke rol voor het cijfer Nederlands.

Vervolg op pagina 3.

Vurige manifestatie tegen prijsstijging stroom



Ook MEP-leider Evelyn Wever-Croes meldde zich voor deelname aan de manifestatie

ORANJESTAD — Het protest tegen de prijsstijging van stroom liep gistermiddag zodanig uit de hand dat de politie, met versterking van honden, ingezet moest worden om de mensenmenigte in bedwang te houden. Vanaf de ambtswoning van de gouverneur liep de protesterende mensenmassa richting het bestuurskantoor.

De manifestatie was georganiseerd door Rocky Kelly, leider van Grupo di 7. Hij werd bijgestaan door meerdere vakbondvertegenwoordigers en leden van oppositiepartij MEP. Beiden hadden van tevoren aangekondigd aan de manifestatie deel te nemen. De eerste poging van premier Mike Eman (AVP) om naar buiten te komen mislukte. Hij werd net zo hard weer terug het bestuurskan-

toor ingedreven door de dringende mensenmassa. Uiteindelijk, na enkele uren, lukte het de premier om naar buiten te komen en met zowel Kelly als met andere leden van Grupo di 7 te spreken. De oproep werd gedaan aan de overheid om een hand over het hart te halen en de reeds ingevoerde en de aangekondigde maatregelen in te trekken. Mike Eman zei op zijn beurt dat 'de overheid

voor het volk werkt en hun belangen behartigt.' Met deze woorden werd de manifestatie beëindigd. **Meer betalen** Vorige maand maakte Energie-minster Mike de Meza (AVP) bekend dat huishoudens en bedrijven waarschijnlijk al in oktober meer moeten gaan betalen voor stroom. De aangekondigde prijsstijging van elektriciteit heeft te maken met oplopende kosten. De minister ontkent geruchten dat nutsbedrijven WEB en Elmar 'rode cijfers' schrijven, maar benadrukt dat de 'financiële gezondheid' van deze bedrijven gehandhaafd moet blijven.

Inzake Oostpunt

Vragen omtrent belangen HBN Law advocatenkantoor

WILLEMSTAD — Sinds het traject door de overheid is ingezet om tot herziening van de bestemming van de gronden van Oostpunt te komen, worden er aanhoudend vragen gesteld door belanghebbenden over mogelijke belangenverstrengeling van het advocatenkantoor HBN Law in deze kwestie. Uit het 'Beslisdocument' van de VVRP-minister inzake de herziening van de bestemming van Oostpunt, blijkt dat de minister zich heeft laten adviseren door HBN Law, de 'projectcommissie' en de 'commissie Oostpunt'. Het advocatenkantoor vertegenwoordigt zowel het Land in rechtszaken als cliënten die tegen het Land ageren.

Zoals bekend worden de eigenaren van Oostpunt, de erven Maal, al jarenlang vertegenwoordigd door advocaat Robert Blaauw van het bewuste advocatenkantoor. Behalve dat hij de familie Maal gedurende het jarenlange juridische getouwtrek met de overheid om tot ontwikkeling van

laten weten dat de projectcommissie belast was met 'de voorbereiding, begeleiding en de opmaak van planologische voortrajecten voor de herziening van de bestemmingsvoorschriften in het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) voor Oostpunt'. De belanghebbende partijen (veelal milieu-organisaties) menen dan ook dat er sprake is van belangenverstrengeling, aangezien de advocaat van de familie Maal werkzaam is bij het voornoemde advocatenkantoor, dat tevens het VVRP-ministerie van juridisch advies voorziet. Gesteld wordt dat de belangen niet parallel kunnen lopen, aangezien de familie Maal en de overheid juist over dit onderwerp al jaren een juridi-

sche strijd hebben gevoerd. Er kan in een dergelijke situatie niet worden uitgesloten dat het winstogmerk van de eigenaren/ontwikkelaars zal prevaleren, ten koste van de belangen van de overheid. Zoals bekend heeft het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) een 'Beslisdocument' geformuleerd, waarin de overheid een standpunt inneemt inzake de ontwikkeling van Oostpunt. Het document is inmiddels door de Raad van Ministers (RvM) goedgekeurd. Verschillende belanghebbende partijen, die eerder gedurende de 'zienswijze-procedure' hun bezwaren hebben ingediend tegen de door de overheid gepresenteerde plannen, menen dat in het bewuste 'Beslisdocument' voornamelijk de adviezen van de projectcommissie zouden prevaleren. Zo wordt er gewezen op een passage van de VVRP-minister in het 'Beslisdocument', waarin de opinie van HBN Law mee wordt genomen in de 'beschouwing van de VVRP-minister'. Hieruit blijkt dat de minister zich zowel door het advocatenkantoor heeft laten adviseren als door de projectcommissie waar Blaauw zitting in heeft. De bewuste passage heeft betrekking op het eerste ingediende bezwaar, dat als onderwerp heeft de door de overheid gehanteerde 'zienswijze-procedure' en de inspraakmogelijkheden van de belanghebbenden/burgers daarop. "Voorts verwijst de minister naar opinies van de jurist van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, van HBN Law en de sectordirecteur van Algemene Zaken (bijlage 11)". Inmiddels hebben verschil-

lende organisaties tevens aangegeven de bijlagen van het Beslisdocument, waar herhaaldelijk aan gerefereerd wordt, nooit te hebben ontvangen, waardoor de achterliggende motivering van de door het ministerie genomen beslissing om het EOP voor Oostpunt te herzien, als 'niet transparant' wordt omschreven. De vraag rijst dan ook in welke mate de adviezen van bijvoorbeeld raadsheer Blaauw en de Nederlandse consultant Myra Jezek, die beiden namens de familie Maal deel uitmaken van de 'projectcommissie' (dit conform de afspraken in de 'Vaststellingsovereenkomst', de schikking tussen de erven Maal en de overheid), in het 'Beslisdocument' zijn meegenomen en wat het aandeel was van deze twee commissieleden in de formulering van het document. In dit document neemt de overheid immers een standpunt in over de bestemmingswijziging van Oostpunt. De belanghebbende organisaties stellen in het Beslisdocument niets terug te kunnen vinden van de adviezen van de commissie Oostpunt, welke als taak had een advies aan de overheid uit te brengen na de behandeling van de verschillende 'zienswijzen' (bezwaren). Zo rijst onder andere ook de vraag in hoeverre de adviezen die door de overheid zijn overgenomen het publiek/algemeen belang dienen, waarbij gewezen wordt op het feit dat de overheid naar kostenminimalisering voor het Land hoort te streven en bijvoorbeeld naar de bescherming van de aanwezige natuurlijke hulpbronnen van Curaçao voor toekomstige generaties.

Vervolg op pagina 6

Onder voorwaarden

Extra geld voor verbetering onderwijs Bonaire (SGB)

KRALENDIJK — Staatssecretaris van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) Sander Dekker stelt de komende drie jaar aanvullende financiële middelen beschikbaar voor verbetering van de onderwijskwaliteit bij de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Voorwaarde is wel dat het schoolbestuur een nieuw plan van aanpak maakt voor verbetering van de onderwijskwaliteit en dat het bestuur zich laat ondersteunen door bestuurscoaches van de VO-raad. Dat schrijft de bewindsman in antwoord op Kamervragen.

Leden van de Tweede Kamer stelden vragen aan de bewindsman naar aanleiding van de slaagpercentages van leerlingen van het Liseo Boneriano van de SGB. De Kamer vroeg onder meer hoe de leerlingen ervoor stonden na het 2e tijdvak en wat daarna nog mogelijk zou zijn voor de op één vak gezakte leerlingen. Na het 1e tijdvak waren zes van de achttien vwo-leerlingen geslaagd. In het 2e tijdvak hebben drie leerlingen alsnog hun diploma gehaald. Daardoor is na het 2e tijdvak het percentage geslaagden op 50 procent gekomen. Na analyse door de SGB na het 2e tijdvak, heeft een aantal leerlingen de kans gekregen om voor de Staats-

examencommissie van het College voor Examens één nieuw centraal examen te doen. Dat is gedaan door drie vwo- en vijf havo-leerlingen van het Liseo Boneriano. Van de drie vwo-leerlingen is er een alsnog geslaagd, wat het definitieve slaagpercentage voor vwo op 56 procent brengt. Van de vijf havo-leerlingen zijn er twee geslaagd, dit brengt het slaagpercentage havo op 71 procent. Het definitieve havo-slaagpercentage ligt daarmee boven de 64 procent voor het schooljaar 2012/2013.

Oorzaken

Het definitieve slaagpercentage voor vwo is nog steeds minder dan de 72

procent van het schooljaar 2012/2013. Dekkers vindt het huidige slagspercentage te laag, zeker in het licht van de sinds 2010 ingezette onderwijsverbetering. Dat heeft zijn oorzaken, aldus de bewindsman. Het komt in de eerste plaats doordat kleine aantallen leerlingen tot grote fluctuaties in percentages leiden. Een andere oorzaak is dat de instructietaal niet de moedertaal is. Dit is niet alleen van invloed op het vak Nederlands, maar ook op de overige vakken. Daarnaast is de determinatie van de leerlingen niet optimaal.

Vervolg op pagina 9





deze week:



Terug naar de eigen natuur

Pagina 10 & 11

the plaza
CAFE

Morgen Feyenoord - Ajax
live om 08:30

Geopend de gehele week
van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

fun miles
fun within your reach!

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TE KOOP / TE HUUR
TYPISCH ARUBAANS HUIS

met 2 appts in de stad

Hospitaalstr. 18 terrein 1233m2.
Taxatierapport afl. 400.000,-
Vraagprijs afl. 300.000,-

o.b.o. 1 eigenaar direct beschik-
baar.

Inf.: 582-3023/593-8120

ENJOY
PUNTA CANA
Herfstvakantie

PRIS PA ADULTO
1480
PRIS PA CHILD
990

BOOK NOW

PHONE NUMBERS: 00297-5885097/5885098/6001100 WWW.TANGOTOURS.COM

REINA AGENCIES NV

Geachte klanten,

REINA AGENCIES is verhuisd
uit SUNPLAZA

Wij verhuizen in oktober 2014 naar ons nieuwe kantoorgebouw
in de Italiestraat z/n vlakbij Pizza Hut (Sasaki).

In de tussentijd werken we vanuit ons kantoor in San Nicolas.
Ons e-mailadres en telefoon-nummers blijven hetzelfde.

Maria and Donald Bisip
REINA AGENCIES NV
TEL: 5839633
FAX: 5834357
Email: int1148@setarnet.aw
Website: www.reinaagenciesnv.com

SURINAM AIRWAYS PRESENTS
USHER LIVE IN CONCERT
MIAMI → DEC 13, 2014

CALL 582 7896
Special Package price*

Awg. 1,275,- p.p.

☒ Roundtrip airfare on Surinam Airways
☒ Two Free checked Luggages
☒ 3 Night hotel accommodations
☒ Airport & Dolphin Mall shuttle service
☒ Entrance ticket concert

MIAMI CONCERT AGENDA 2014

October 4	Marc Anthony
October 26	Pitbull & Enrique Iglesias
December 19	Fleetwood Mac

* Prices are based on 4 persons in a room
Prices are subject to change.
Package is valid until Sept 30 or until concert is SOLD OUT.

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septictank.

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Steun ons
werk
met
uw
gift.

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

ARUBA WINE and DINE

Career Opportunities

A well reputed Aruba Wine & Dine organization on the island is looking for
suitable team members for its various exquisite restaurants located on the
high rise hotel area and seaport market place

Chef Cook:
Experience in this field; has leadership; strong knowledge of cost controlling; is motivated, enthusiastic, creative;
capable of setting menus, ordering supplies and scheduling staff. Has excellent communication skills; neat and a
clean personality

Bar Manager:
Experience in this field; able to work nights and weekends; strong knowledge of cost controlling;
ordering supplies; scheduling staff; be a strong leader; have drive and self motivated

Join the AWD family and grow in your career
Apply in person at our main office located in Salina Serca 2-A, Noord or send
your application and CV to hr@arubawineanddine.com

BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS • ARUBA

JOIN OUR GREAT TEAM!

#1 Hotel in Aruba – US News & World Report
#1 Hotel in Aruba – Zoover Nederland
Best Hotels in Caribbean – TripAdvisor Traveller's Choice 2014

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health Disability Life Insurance, Dental & Vision Insurance,
Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Aruban or valid work permit; Work in Drug Free environment; Flexible Work Hours; Interested in
preserving the Environment.

Positions Available:

COOK
BEVERAGE (BAR) MANAGER
FRONT OFFICE MANAGER
PREVENTIVE MAINTENANCE COORDINATOR
HOUSEMAN
ROOM ATTENDANT

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 583-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for
appointment. Before applying, please register at EPI.

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till September 24

AT RENAISSANCE THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:45 THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 LET'S BE COPS daily: 6:00 matinee: 1:00 3:30 late show: 11:15 THE NOVEMBER MAN daily: 8:45 late show: 11:30 IF I STAY daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:15 NO GOOD DEED daily: 4:45 7:00 9:15 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 DOLPHIN TALE 2 daily: 5:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 A MOST WANTED MAN daily: 8:15 late show: 11:15	AT PASEO HERENCIA THIS IS WHERE I LEAVE YOU daily: 6:00 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 THE HUNDRED FOOT JOURNEY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:30 LET'S BE COPS daily: 5:00 9:30 matinee: 2:30 late show: 12:00 THE NOVEMBER MAN daily: 9:15 late show: 11:45 IF I STAY daily: 4:45 7:00 matinee: 2:15 late show: 11:45 NO GOOD DEED daily: 5:15 7:15 matinee: 2:45 10:00 late show: 12:15 DOLPHIN TALE 2 daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 late show: 11:45 A MOST WANTED MAN daily: 7:30 9:15 late show: 11:45
--	--

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Kerekentench Speelschool

Vacature: Ervaren Peuterleidster
Part-time (+/- 20 uur)

Kerekentench is een school van ouders voor hun kinderen. Dit houdt in dat
de ouders degenen zijn die het beleid bepalen en de verantwoordelijkheid
over de speelschool dragen. De school onderscheidt zich in haar opzet door
het hanteren van een kleine groep, wat intensieve begeleiding en aandacht
voor de individuele ontwikkeling van de kinderen mogelijk maakt.

Ter versterking van het team zijn wij op zoek naar een ervaren, enthousiaste
kleuterleidster.

Beschrijving van de functie:
Het creëren van optimale ontwikkelingskansen voor peuters tot 4 jaar door
het observeren en begeleiden van de peuters middels spel, ontspanning,
contacten, interactie en het herkennen en cultiveren van ontpotingsmogelijkheden. U legt verantwoording af aan de
hoofdleidster.

Wij vragen:

- Afgeronde, relevante opleiding op minimaal MBO niveau
- Relevante werkervaring
- Goede beheersing van de Nederlandse taal
- Natuurlijk enthousiasme, passie voor kinderen
- Pro-actieve, zelfstandige werkhouding

Wij bieden een goed salaris en een prettige werksfeer.

Uw schriftelijke reactie voorzien van CV kunt u binnen 14 dagen richten aan
het bestuur van Kerekentench.

Joost.lomans@gmail.com (secretaris)

Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a

Open Maandag - Vrijdag 09.00 - 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag - Zondag 10.00 - 15.00 uur

Info: 5841063 - 5932933 (also emergency) - 5698232

Aruban Bankers' Association

To the Aruban Community

Contrary to what has been recently said in the media, the Aruban
Bankers' Association would like to reiterate that no bank on Aruba has
ever been hacked and that customers can trust that their funds and
information are well protected.

Na e Comunidad di Aruba

Contrario na loke ta wordo bisa recientemente den medionan di comu-
nicacion, Asociacion di Bankeronan di Aruba lo kier reitera cu ningun
banco na Aruba a yega di wordo gehacked y cu clientenan por tin e
pleno confiansa cu nan placa y informacion ta gosa di tur proteccion.

Arubabank
understands

BANCO DI CARIBE

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

RBC
Royal Bank

Leysner & de Cuba
accountants

Namens een van onze cliënten roepen wij sollicitanten op voor de functie van:

Administrateur/administratrice

Omgeving
Cliënt is een stichting die door het Land wordt gesubsidieerd.

A. Werkzaamheden

- Financiële administratie**
 - het verwerken van gegevens van financiële aard in de financiële administratie;
 - het bepalen van de door het Land te subsidiëren bedrag en opstellen en opsturen van de desbetreffende declaraties;
 - het betaalbaar stellen van facturen/declaraties en het controleren van betalingen van crediteuren;
 - het periodiek afsluiten van de verschillende administraties en het controleren van de aansluiting tussen de boekhouding (het grootboek) en sub administraties;
 - het opstellen van de begroting, de jaarrekening en periodieke financiële overzichten;
 - het, op verzoek, mondeling en/of schriftelijk verstrekken van informatie uit de financiële administratie aan de directie (intern) en belanghebbenden (extern);
 - het systematisch archiveren van de financiële bron-documenten.
- Salarisadministratie**
 - het aanvragen, controleren en bijhouden van personeelssubsidies voor het uitbetalen van salarissen;
 - het verzorgen van de salarisadministratie inclusief het opstellen van de (maandelijkse) salarisrol en het uitdraaien van de salarisslips en verzorgen van de afdrachten loonbelasting en sociale premies;
- Het verrichten van alle voorkomende werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het behalen van de doelstelling van de Stichting.

B. Speelruimte
De Administrateur/administratrice:

- is verantwoordelijk schuldig aan de Directeur voor wat betreft de kwaliteit en uitvoering van de eigen werkzaamheden;
- handelt conform de geldende regels, procedures en voorschriften alsook de relevante landsverordeningen voor zowel de financiële administratie als het personeelsbeheer;

C. Contacten
Intern

- Met de directeur over de voortgang van de werkzaamheden, de nog bestaande budgettaire ruimte in verband openstaande vorderingen en verplichtingen;
- Met het bestuur over samenstelling van de begroting en jaarrekening;
- Met collega's over inkopen en personeelsaangelegenheden.

Extern

- Met commerciële banken, Directie Financiën, SIAD, SVB, en diverse overheidsdiensten;
- Met externe accountant en CAD over de jaarrekening.

D. Functievoereisten
MBO-diploma (EPI) in economische-administratieve richting of gelijkwaardig;
Minimaal vijf (5) jaar relevante ervaring in soortgelijke functie;
Kennis van relevante wet- en regelgeving;
Computervaardigheid in relevante applicaties (Word, Excel, Quickbooks en Payroll Pro);
Mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheden in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
Klant- en resultaatgerichte instelling.
Goede contactuele eigenschappen en zelfstandig kunnen werken.
Een psychologische test maakt ook onderdeel uit van de sollicitatieprocedure.

Gelieve uw sollicitatiebrief met uitgebreide CV en pasfoto binnen twee weken op te sturen naar:
Leysner & de Cuba, Accountants, P.O. Box 379, A. Lacle Boulevard 4, Oranjestad, Aruba, t.a.v. drs. F.R. de Kort of
per email: fdekort@leysner-decuba.com.

Rechter: 'Deze zaak is te ernstig'

Voorlopige vrijlating verdachte Gusto-moordenaar afgewezen

ORANJESTAD — Het verzoek tot schorsing van de voorlopige hechtenis van de 28-jarige verdachte Gusto-portier R.V.J. is gisteren door het gerecht in eerste aanleg afgewezen. De portier wordt verdacht van zware mishandeling van de 21-jarige medicijnen-student in de nacht van 24 februari. Het slachtoffer overleed enige tijd later. De rechter zag geen reden om J. op vrije voeten te stellen tot zijn zaak voorkomt op 12 december om 10:30 uur.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Wederom werd de zaak gisteren niet inhoudelijk behandeld. De reden is het ontbreken van de onderzoeksuitslagen van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) naar de exacte doodsoorzaak van de 21-jarige medicijnenstudent S.S.H. Was het de klap van de portier die hem fataal werd of misschien toch de klap van de val uit de auto enige minuten later?

Niet vrolijk

"Hier word ik niet vrolijk van", reageert de rechter als zij hoort dat er wederom een nieuwe datum voor de inhoudelijke behandeling van de zaak moet worden geprikt. "En de verdachte en de raadsman denk ik ook niet", voegt de rechter eraan toe. De verdachte portier kijkt inderdaad niet vrolijk. De grote man, hij draagt een spijkerbroek en een loszittend T-shirt, kijkt nors

de zaal in. Zijn oogopslag verandert echter als hij de groep mensen ziet die hem vanuit de publieksruimte aanmoedigen. Met handen tegen het raam en handkussen lijken ze hem duidelijk te willen maken dat zij hem steunen.

NFI

Ook de officier van justitie zegt niet blij te zijn met deze vertraging, niet eens zozeer vanuit het oogpunt van de verdachte maar met name vanuit het oogpunt van de familie die hun zoon heeft verloren. Hij is echter ook afhankelijk van externen die documenten moeten leveren die hij vervolgens naar het NFI kan sturen. Hij verwacht dit op korte termijn te kunnen doen, naar hij hoopt binnen enkele weken.

Schorsing voorlopige hechtenis
Advocaat van de verdachte, Chris Lejuez, maakt van de gelegenheid gebruik om schorsing te vragen van de

voorlopige hechtenis van zijn cliënt. Zijn cliënt zit nu vijf maanden vast en dat is lang voor mishandeling, zo zegt hij. Bovendien zijn er volgens de advocaat getuigen die hebben gezien dat het slachtoffer zijn hoofd bewoog na de klap van de portier. Er zouden reflexen in zijn ogen te zien zijn geweest en het slachtoffer zou nog geprobeerd hebben op te staan. Genoeg om aan te nemen dat de klap van de portier niet de directe doodsoorzaak was.

De officier van justitie voelt er duidelijk niets voor om de verdachte weer in voorlopige vrijheid te stellen. "Het gaat hier om een ernstig misdrijf. De verdachte die als portier van Gusto de taak had om het publiek te beschermen tegen geweld heeft zijn positie misbruikt. Hij heeft datgene gedaan waar hij het publiek juist voor moest beschermen. Hij heeft een jongen een zodanig harde klap gegeven dat hij hard op de grond terecht en dezelfde avond het leven verloor." Ook voegt de officier eraan toe. "Ik heb de aanwezige camerabeelden van de bewuste avond zeker 25 keer bekeken en met mij hebben er ook collega's naar gekeken. Er is niet te zien dat het slachtoffer na de klap nog bewoog. Zijn armen en benen bungel-



Uitgaansgelegenheid Gusto

den naast zijn lichaam toen hij door zijn vrienden werd weggedragen."

Vijf kinderen

Ook gooit de advocaat het op de persoonlijke omstandigheden van de portier. J. heeft in totaal vijf kinderen waar hij zorg voor moet dra-

gen. Maar ook hier trekt de officier zich niets van aan. Volgens hem wegen de persoonlijke omstandigheden niet zwaarder dan de gevolgen van het misdrijf waar J. van wordt verdacht. "Daar is deze zaak te ernstig voor." De rechter kan het eens zijn met de officier. Zij wijst het

verzoek tot schorsing van het voorlopige voorarrest dan ook resoluut af. Hierop wordt de verdachte portier weer in de boeien geslagen. Onhandig weet hij nog een handkus toe te werpen aan de mensen die voor hem naar de rechtbank zijn gekomen.

Eén verdachte moord Marco Brete voorlopig op vrije voeten

NFI-onderzoek vertraagt proces drive-by moord

ORANJESTAD — A.C.V., één van de verdachten van de fatale schietpartij in Tanki Leendert waarbij op 30 juni de 43-jarige Marco Brete om het leven kwam, is op vrije voeten. Hij is nog wel verdacht. De hoofdverdachte, N.R.R., alias 'Baba' zit nog altijd vast. De inhoudelijke behandeling van de zaak stond gistermiddag gepland, maar is verzet naar 28 november om 9:30 uur. Gezien de complexiteit heeft het gerecht in eerste aanleg hier een hele dag voor uitgetrokken.

Dat werd vandaag, in samenspraak met het Openbaar Ministerie (OM) en de advocaat van 'Baba' besloten. Eigenlijk zou de zaak vandaag al inhoudelijk behandeld worden maar omdat de onderzoeksresultaten van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) nog niet binnen zijn, waren de partijen genoodzaakt dit uit te stellen.

Doodgeschoten

Beide verdachten werden in mei van dit jaar opnieuw in de boeien geslagen nadat er nieuw bewijsmateriaal boven water kwam om-

trent de fatale schietpartij op Brete. Het was niet de eerste keer dat de mannen vastzitten op verdenking van betrokkenheid bij deze moord. Zij werden namelijk allebei in de maanden na het schietincident in juni vorig jaar al aangehouden maar eind vorig jaar werden beide mannen vrijgelaten, omdat er niet genoeg concreet bewijsmateriaal was. Brete werd vorig jaar door een schutter op een voorbijrijdende scooter in het hoofd geschoten. Het incident vond plaats nabij het huis van Brete in Tanki Leendert. Een tweede

persoon werd in zijn been geraakt. Volgens getuigen zaten twee personen op de scooter.

Tranen

Ondanks de korte duur van de proforma zitting gisterochtend hebben enkele tientallen mensen toch de moeite genomen om naar de rechtbank te komen. Zowel op de publiekstribune, boven de strafrechtzaal, als in de zaal zelf zitten toeschouwers. Beneden vloeien tranen en zitten twee getuigen waaronder de vrouw van de overleden Brete. Boven is het drukker. Uit de communicatie tussen de verdachte en de toeschouwers die op de publiekstribune zitten, valt de conclusie te trekken dat het om vrienden en familie van Baba gaat. De verdachte zelf zit onderuit gezakt in het beklagdenbankje. Zijn voeten zijn vastgeketend. Zijn

huid is volgetatoeëerd en hij draagt een lange rastastaart die tot aan onder aan zijn rug komt. Het nieuws dat de zaak waarin hij hoofdverdachte is niet vandaag maar over ruim twee maanden plaatsvindt, lijkt hem weinig te doen. Hij staat op en laat zich door de aanwezige bewakers naar buiten begeleiden. Onderweg ontvangt het publiek nog een terloopse blik van hem. Slachtoffer Brete werd op dezelfde dag doodgeschoten als Edison Greciete. De 24-jarige Greciete werd die ochtend doodgeschoten voor Club 21. Onduidelijk is nog altijd of de twee fatale schietpartijen met elkaar in verband staan. Hoofdverdachte in de moord op Greciete, Stanley Geerman, is nog altijd voortvluchtig. Justitie vermoedt dat hij kort na de moord naar het buitenland gevlucht is.



Verdachte 'Baba'

Jazzanova DJ set brengt Jazzdance en Downtempo naar Aruba



De mannen van Jazzanova

ORANJESTAD — Het achtste Caribbean Sea Jazz Festival (CSJF) is dit jaar opnieuw op het terrein van Renaissance Market-place dat voor de gelegenheid wordt omgedoopt tot het Renaissance Festival Plaza. Vrijdag 3 en zaterdag 4 oktober staan artiesten van wereld- en lokale faam op het programma met de karakteristieke combinatie van onder meer jazz en latin. Net als voorgaande jaren blikt Amigoe in aanloop naar het festival elke week alvast vooruit met festivalorganisatie Purple Entertainment Group. Deze week festivalorganisator Erik Jan Eman aan het woord.

door onze verslaggever
Marloes van Zeeland

Breng een aantal getalenteerde jazz-DJ's samen, geef ze de beste DJ-uitrusting, gecombineerd met

een flinke dosis muzikaliteit en geniet van wat daar uit voortkomt. Dat klinkt als Jazzanova DJ set. Met ruim 15 jaar aan ervaring blinkt het DJ-collectief uit in produceren, componeren,

arrangeren en mixen. Dat doen ze in clubs, op de radio, in de studio, *live on stage* en met hun eigen label Sonar Kollektiv. Daarmee kun je gerust stellen dat de heren weten wat ze doen en vooral hoe ze het goed moeten doen.

Op zaterdag 4 oktober zijn ze live in actie te zien bij het Caribbean Sea Jazz festival. Samen met Liv Warfield, Candy Dulfer en Richard Bona versterken ze de line-up van zaterdag 4 oktober.

Verfijnd geluid

De DJ's ontmoetten elkaar in de jaren '90 en delen een belangrijk gezamenlijk doel, namelijk een geheel nieuw en verfijnd geluid creëren. Nadat de eerste productie in 1997 werd opgepikt kreeg Jazzanova steeds meer naamsbekendheid. Projecten voor 4Hero, Calexico en Lenny Kravitz volgen.

De laatste jaren wordt hun muzikale wereld gedomineerd door Jazzdance en Downtempo. Jazzanova brengt nu het kenmerkende geluid richting Aruba om het publiek te trakteren op verschillende hits. In een reactie aan Amigoe vertelt organisator Eman "Het is

de eerste keer dat de Duitsers op Aruba, dan wel in de Caribbean op de planken staan".

Die primeur heeft de organisatie van het festival al binnen. Verder laat Eman weten dat de opbouw van het festival inmiddels gestart is. Komend weekend gaat de organisatie naar Curaçao voor de promotie van het evenement. De inschrijving voor lokale bands is aanstaande woensdag. Vanaf zeven uur 's avonds kan iedereen terecht bij Casibari Café. Tevens kunnen er kaartjes voor het festival gekocht worden.

Line-up

De volledige line-up van het festival is bekend. Op vrijdag 03 oktober staan Prince Royce, Grupo Gulao, Shuffle Demons, Down Town Dixie Society, Ryan the Haret, Sazon Cubano, Weapons of Mass Percussion, 'N-Fusion en Kross-Hart Project op het programma. Zaterdag 04 oktober staan Liv Warfield & NPG Horns, Candy Dulfer, Eric Calmes & Friends, Jazzanova DJ Set, Richard Bona Quintet, Tsunami, Sazon Cubano en Charles Brouwer op het podium.

Sand Bar mag geen geluidsoverlast voor omwonenden veroorzaken

ORANJESTAD — Sand Beach Lounge (Sand Bar) in Palm Beach mag geen geluidsoverlast veroorzaken voor omwonenden. Dat heeft de rechter onlangs beslist in een zaak die bewoners hadden aangespannen.

Dat meldt althans de Stichting ter Bestrijding van Geluidsoverlast in een persbericht. Eerder verloor Sand Bar al een vergelijkbare zaak die was aangespannen door het Radisson hotel. In die zaak werd het aantal decibel dat de bar met haar muziek mag produceren gelimiteerd tot 90 decibel. Bij overtreding kan de bar een boete van 5000 florin opgelegd krijgen. Die boete is al minstens één keer uitgeschreven.

De advocaat van de bewoners ging echter een stap verder. Die eiste dat de bar geen waarneembare geluidsoverlast mag veroorzaken.

Waarneembaar in de woning dus. Het gaat dan vooral om het verdragende basgeluid. De stichting noemt het een klinkende overwinning op geluidsoverlast. "Het simpele feit dat je de muziek kunt horen in je huis, wordt al gezien als overlast en kan leiden tot schadevergoeding."

In de jaren '90 kregen omwonenden van het Aruba Entertainment Center ook gelijk voor de rechter. Die besliste toen dat het geluid binnen het centrum niet boven de 90 decibel mocht uitkomen. Enkele jaren later wonnen omwonenden van nachtclubs La Ronda en Club 21 ook een rechtzaak ter beperking van geluidsoverlast. Op Palm Beach werd naast Sand Bar ook Señor Frog's aangepakt door Radisson. Daar hoefde uiteindelijk geen rechter bij te komen, de nachtclub ging vrijwillig akkoord met een geluidsmaximum van 85 decibel.

IN HET KORT

Vuistvuurwapen

Een vrouw alarmeerde donderdag de politie toen zij twee jongens zag inbreken in een auto ter hoogte van de Zeppefeldtstraat. Eén van de twee had in zijn hand een vuistvuurwapen. Deze gewapende jongen had volgens de vrouw ook haar vrienden met de dood bedreigd. Na de melding ging de politie op onderzoek uit en werd de gewapende jongen gevonden en aangehouden. Naast zijn wapen was de jongen ook in het bezit van drugs en enkele andere vermoedelijk ontvreemde goederen.

Boef met kiespijn

Twee inbrekers werden van donderdag op vrijdagnacht op heterdaad betrapt tijdens een inbraak bij Dental Clinic bij Bubali. De eigenaar hoorde het alarm afgaan en snelde naar zijn bedrijfspan samen met zijn buurman. Eenmaal ter plaatse zagen zij twee onbekenden in het pand. De inbrekers sloopten een glazen portier en kozen het hazenpad. De vlucht was bij één van de twee voor korte duur, want hij viel over een muur waarbij hij verwondingen opliep. De gevallen dief werd behandeld door het ambulancepersoneel en vervolgens overgedragen aan de politie. Naar de andere inbreker wordt nog gezocht.

Fastfood boeven

McDonalds manager S. kwam donderdagmorgen bij het filiaal in Palm Beach tot een vervelende ontdekking. Onbevoegden waren het pand binnengeslopen voor een inbraak. De inbrekers hadden getracht de sloten op de kluisen te forceren, bij één van de twee sloten was dit gelukt. Hoeveel de fastfood boeven buit hebben gemaakt is niet bekend. Opvallend is dat de politie geen plek kan ontdekken waarlangs de dieven de McDonalds zijn binnengedrongen. Aangifte werd opgenomen en de politie neemt de zaak verder in behandeling.

'Arubaanse diploma's verliezen waarde'

Vervolg van pagina 1

De Smoa geeft aan dat de wijzigingen in hun toelatingseisen voor het eerste jaar, de bevorderingsnormen en de strengere regels voor mavo-instroom vooruitlopen op deze strengere beoordeling van het eindexamen.

Extra vak

Grootste struikelblok voor de schoolorganisaties is echter de eis dat onze vakkenpakketten gelijk getrokken worden met die van Nederland. Arubaanse leerlingen moeten dan een vak extra volgen. Sommige leerlingen doen dat nu al om hun kansen te vergroten, maar het gaat dan altijd om zeer goede leerlingen. In de toekomst moeten alle leerlingen een vak extra kiezen volgens de regels van de samenwerkingsovereenkomst.

De lesroosters in de bovenbouw van havo-vwo zijn op Aruba uitgebreider dan in Nederland, onze leerlingen zitten langer op school. Vakken die op Aruba vijf uur per week worden gegeven kennen vaak in Nederland slechts drie uur per week. Die keuze voor extra uren is gemaakt vanwege de problemen waar Arubaanse leerlingen mee te maken hebben. Dat betekent wel dat ruimte gemaakt moet worden voor het extra vak, te meer omdat ook een vak rekenen in het rooster opgenomen moet worden. In de bestaande roosters is daarvoor geen mogelijkheid. Het aantal uren per vak, de zogenaamde lesentabel, vereist aanpassing.

Centraal geregeld

Zelf kunnen de scholen deze veranderingen niet doorvoeren. In tegenstelling tot Nederland zijn dit soort zaken op Aruba centraal geregeld. De minister stelt de lessentabel vast, de Landsverordening bepaalt zelfs precies de lengte van een lesuur. Daarmee zijn de scholen in hoge mate afhankelijk van de voortvarendheid van de minister. De Smoa geeft in de brandbrief duidelijk aan dat het met die voortvarendheid slecht gesteld is.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Kijk mij eens

‘Ik zeg altijd: ‘Practice makes perfect’

Talenten op Aruba. Ze zijn overal te vinden. Zij stor-
ten zich in het leven, of het nu sport, kunst, uitgaan,
lezen, muziek of juist de donkere kant van de samen-
leving is. Het is aan hen. Voor diegene die haar of zijn
talent benut, maakt *Amigoe* een plekje vrij. Beklim
het podium en vertel over je passie.

door onze verslaggever
Marloes van Zeeland

Deze week *pro motorcycle*
racer Jason Angela aan het
woord in de rubriek ‘Kijk
mij eens’. Het Arubaanse
racetalent vertelt over zijn
geliefde motorsport. Tijdens
een interview met Amigoe
vertelt hij over het ontstaan
van zijn passie, de mooie
momenten en over hoe ge-
vaarlijk de sport ook kan
zijn.

**Wie ben je en hoe oud
ben je?**

Mijn naam is Jason Angela.
Ik ben 36 jaar en geboren en
getogen op Aruba. In mijn
vrije tijd ben ik internatio-
naal actief als pro motorcy-
cle racer. Dat houdt in dat ik
maandlijks deelneem aan
professionele wedstrijden
en regelmatig op het circuit
hier in Aruba te vinden ben.

**Wanneer ontdekte je je
talent?**

“Ruim 16 jaar geleden kreeg
ik pas echt interesse in de
motorsport. Ik hield me
daarvoor vooral bezig met
BMX. Toen ben ik begonnen
met het pro motorcycle ra-

cen. Toen ik er steeds beter
in werd, wilde ik ook echt
professioneel gaan racen.
Inmiddels neem ik zowel
nationaal als internationaal
deel aan races. Op Aruba
leeft de sport heel erg. Elke
maand zijn er twee kleine
races en elke twee maanden
is er een grote race op het
eiland.” Angela is ook regel-
matig in Amerika te vinden,
waar de sport ook erg po-
pulair is. “Over twee weken
heb ik een race in Maryland.
Maar ik ben ook in Georgia,
Orlando, Michigan en Ohio
geweest. Een aantal jaar ge-
leden werden de top-10 ra-
cers van Aruba uitgenodigd
om naar Puerto Rico te ko-
men. Ik had de eer om daar
bij te mogen zijn.”

Wat zien we op de foto?

“Op de foto zie je mij tijdens
een race in Ohio, USA eer-
der dit jaar. Helaas ben ik
toen niet in de prijzen geval-
len. Op de andere foto zie je
mij, Ronnie Mitchell en Phil
Stoll na een race in Michi-
gan. Tijdens die race heeft
het team het erg goed ge-
daan. Ik heb de eerste plek
behaald, mijn teamgenoot
werd tweede.”

**Wat is je wens voor de
toekomst?**

“De sport is mijn passie die
ik het liefst fulltime zou wil-
len uitoefenen, maar dat is
niet gemakkelijk. Het kost
veel tijd en geld. Alles wat
ik win met de races inves-
teer ik in mijn motor en de
sport. Nog beter worden en
nog heel lang door kunnen
gaan, dat is mijn doel. Daar-
naast zou ik in verschil-
lende divisies in Amerika
willen rijden.” Angela heeft
een zoon en een dochter die
ook geïnteresseerd zijn in
de sport. “Mijn zoon is geïn-
teresseerd in BMX, net als
ik vroeger. Maar hij wil op
den duur ook gaan motor-
rijden. Ik leer hem alvast de
basisaspecten van de sport.
Natuurlijk hoop ik dat hij er
net zo goed in wordt.” Kin-
deren kunnen starten met
het beoefenen van de sport
als ze 8 jaar oud zijn. Daar-
over vertelt Jason “Het kan
best gevaarlijk zijn, maar ik
vind het veiliger dan dat ze
het op straat leren.”

**Wat heb je nodig om je-
zelf verder te ontwikke-
len?**

“Om de beste te worden in
de motorsport moet je al-
lereerst zo soepel mogelijk
zijn. Dat is belangrijk om de
motor sneller te laten gaan.
Daarnaast is discipline een
belangrijke eigenschap. Re-
gelmatig oefenen, van je



Links: motorcycle racer Jason Angela

fouten leren en vooral door-
gaan. Ik zeg altijd ‘Practice
makes perfect’. Hoe vaker je
rijdt, hoe beter je wordt. Re-
gelmatig gaat er een vriend
van me mee naar wedstrij-
den. Hij staat me bij, ziet
wat ik doe en ook wat er
beter kan. Als ik een fout
maak, wijst hij me daarop.
Dan kan ik erop letten dat
ik dezelfde fout niet weer
maak. Hij is als een derde
oog voor me.” Verder vertelt
de professional dat als je
eenmaal het gevoel van het
racen te pakken hebt, je ook
niet anders meer wil. “Men-
sen begrijpen het pas als ze
het zelf ook hebben erva-
ren. De adrenaline, de rush,
het enthousiasme tijdens
een wedstrijd is ongekend”.
Verder is het erg belangrijk

dat je dat je niet bang bent.
De motors gaan ontzet-
tend snel. “Ik heb jongens
gezien die van hun motors
geblazen werden vanwege
de snelheid. In 2002 heb ik
tijdens een race mijn heup
gebroken. Het duurde een
jaar voor ik weer helemaal
de oude was. Motorracen is
gevaarlijk, maar een risico
dat ik wil nemen.”

**Hoe is het allemaal be-
gonnen?**

“Ik kom uit een familie van
motorliefhebbers. Zowel
mijn vader als mijn broer
delen dezelfde passie. Toen
ik zeven jaar oud was, kocht
mijn vader een kleine motor
voor me. Het was een zoge-
noemde ‘three weeled’ motor-
cycle. In eerste instantie gaf

ik er vrij weinig om. Ik hield
me toen meer bezig met
mijn BMX. Tot ik ongeveer
19 jaar oud was. Toen begon
langzaam mijn interesse in
motoren te groeien. Mijn
broer hielp me met de aan-
schaf van mijn eerste motor
en daarmee is het begon-
nen.” Angela gaf het BMX’en
op en richtte zich alleen op
de motorsport. Opscheppen
over zijn talent doet hij niet
graag. Angela is zich bewust
van wat hij kan en dat hij
het ook erg goed doet. “Als
iemand vindt dat hij of zij
beter is, is dat prima. Het is
niet aan mij om daarover te
oordelen”. Op de vraag wie
voor hem een voorbeeld in

de sport is, antwoordt hij:
Chip Ellis. “Chip is een grote
naam in de sport. Inmiddels
is hij in de vijftig. Ik heb op
allerlei verschillende motors
zien rijden. Hij is een goede
vriend van me.” Bepaalde
rituelen voor een wedstrijd
heeft de motorracer niet. “Ik
zet mijn *angry face* en mijn
helm op en ga ervoor. Voor
een wedstrijd moet ik wel
mijn hoofd even helemaal
leeg maken. Dat is belang-
rijk om me te kunnen con-
centreren.” Iedereen die de
pro motorcycle racer live in
actie wil zien kan volgende
week zaterdag op de motor-
cycle track Aruba Raceway
terecht.



Foto: Downshiftphotos.com

Overleden

Lucas A. Werleman	18-09-2014
Dorothea Jacobs	18-09-2014
Jose A. Croes	18-09-2014
Yvonne T. Pablo	18-09-2014
Sr. Theodoor Lacle	19-09-2014
Emilia B. Ras	19-09-2014

HET WEER

Weer: licht tot half bewolkt en overwegend droog.
Zaterdagochtend kans op
plaatselijk een bui.

Maximum temperatuur 33 graden celsius y minimum
temperatuur 27 graden
celsius.
Zonsopgang 06:29 am zonsondergang 06:38 pm.

Wind: oostelijk en overwegend matig; windkracht 3 tot 5
(20 tot 39 km/uur, 11 tot
21 knopen).

Algemene situatie:

in de komende 24 uur zal voornamelijk in de vroege
ochtenduren iets meer
bewolking voorkomen.
Hierdoor kan plaatselijk een bui voorkomen. Daarnaast
blijft nog een matige
wind waaien met een rustige zeeegang.

Tropisch weer vooruitzicht:

orkaan edouard is afgezwakt en is niet van belang voor ons.

Zee condities:

zeegolven golfhoogte van 3 tot 7 voet.

Vooruitzichten tot maandag:

licht tot half bewolkt met kans op een plaatselijke bui als
gevolg van een
tijdelijke toename van de vochtigheid.

Waargenomen temperatuur (graden celsius) en regenval
(mm) over de laatste 24
uren:

airport max 33 / min 28 / 0.00
hadicurari max 31 / min 28 / 0.00



Caribbean Accounting & Tax Consultants N.V. (CATC) verleent sinds 1994 een
geavanceerd aanbod van financieel-administratieve diensten en belastingadviezen. Wij
zijn een dynamische organisatie en kenmerken ons door onze professionele en
nuchtere aanpak in combinatie met een positieve en collegiale werksfeer.

Voor onze accountantsafdeling hebben wij ruimte voor ervaren:

JUNIOR/SENIOR ACCOUNTANTS

Heb je:

- een (afgeronde) SPD, HEAO/BA, FEF, EPI of MBA opleiding of niveau en
werkervaring
- goede contactuele eigenschappen in het Nederlands, Papiamentu en Engels
- een hoge mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid met betrekking tot
kwaliteit en tijdigheid van administratieve gegevens en rapportages
- een kritische en analytische instelling en een goede teamgeest
- ervaring met het zelfstandig opstellen van jaarrekeningen
- ervaring met accounting software zoals QuickBooks

stuur dan je sollicitatie (CV en foto) naar Caribbean Accounting & Tax Consultants N.V.
ter attentie van mevrouw Jo-Anne Figaroa, J.E. Irausquin Blvd 20-A, of per email naar
jo-anne@catcaruba.com.

Een assessment kan deel uitmaken van het selectieproces.

Voor het secretariaat zijn wij op zoek naar:

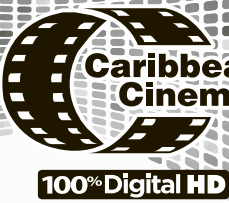
SECRETARESSE/RECEPTIONISTE

Wij zijn op zoek naar je indien je

- representatief, spontaan en flexibel bent
- jezelf goed kunt presenteren en een echte 'hands-on' mentaliteit heet
- een prettige telefoonstem hebt
- communicatief vaardig bent en de Nederlandse, Engelse, Spaanse en
Papiamentse taal beheerst
- kunt corresponderen in de Nederlandse en Engelse taal
- compute ervaring hebt
- verantwoordelijkheid durft te nemen
- open minded bent en uitdaging zoekt
- graag in teamverband wil werken

Herken jij jezelf in dit profiel, reageer dan snel en vraag een sollicitatieformulier op bij
Jo-Anne Figaroa (jo-anne@catcaruba.com) of kom langs om hier op kantoor (J.E.
Irausquin Blvd 20-A) een sollicitatieformulier in te vullen. Een pasfoto is vereist.

J.E. Irausquin Blvd. 20-A Aruba / www.catcaruba.com / Tel : (297) 527 5500 / Fax : (297) 527 5555

**MEGAPLEX 8**
100% Digital HD

**LIKE OUR NEW
FACEBOOK PAGE**
Caribbean Cinemas **Aruba**

ALL THE MOVIE
INFORMATION YOU WANT
AT YOUR FINGERTIPS

log on to
caribbeancinemas.com/aruba

★★★★★
**Showtimes
Coming Attractions
Synopsis**



Buy your tickets online through
caribbeancinemas.com/aruba
cinemaexpress

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Available on the
App Store

DOWNLOAD OUR NEW APP

ANDROID APP ON
Google play

Twee maanden voor Sinterklaasintocht laait Zwarte Pieten-kwestie weer op

‘Zwarte Piet blijft welkom op Aruba’

ORANJESTAD/AMSTERDAM — De ‘Zwarten Pieten-kwestie’ laait weer in alle hevigheid op in Nederland. Het Algemeen Dagblad meldt dat ruim 25 Sinterklaasliedjes onlangs zijn herschreven. Nog dit jaar worden termen zoals ‘knecht’ en ‘zwart als roet’ aangepast in de oorspronkelijke liederen. Wat is de mening in Aruba over de traditionele Piet zo zwart als roet? Amigoe doet navraag.

door onze verslaggever
Marloes van Zeeland

Al geruime tijd is er in Nederland een discussie gaande over het fenomeen Zwarte Piet. Vorig jaar probeerden tegenstanders van Zwarte Piet te voorkomen dat er Pieten mee zouden lopen tijdens de intocht van de Sint. De initiator van het protest is de Curaçaöenaar Quinsy Gari. Hij vindt het zwarte hulpje van Sinterklaas een racistisch fenomeen en ‘respectloos naar mensen van Afrikaanse afkomst’. De vraag of Zwarte Piet nu wel of niet discriminerend is, leidde tot veel ophef in Nederland waarin voor- en tegenstanders lijnrecht tegenover elkaar stonden. Zelfs de Verenigde Naties gaf haar mening over de kwestie.

Kleur speelt geen rol
In Aruba speelt Jossy Figaroa een belangrijke rol in de organisatie van het jaar-



Sinterklaasfeest bij La Cabana Beach Resort vorig jaar



Jossy Figaroa

lijkse Sinterklaasfeest op het eiland. Als Amigoe hem vraagt naar zijn mening over de Zwarten Pieten-kwestie

zegt hij dat op Aruba kleur absoluut geen rol speelt. “De kinderen vinden het vooral leuk en op Aruba is het geen punt. Ik denk niet dat het zover zal gaan als in Nederland”.

Aangepaste liedjes
In Nederland wordt in oktober een boek verwacht met aangepaste Sinterklaasliedjes. Volgens initiatiefnemers Paul Passchiet en Thedo Keizer zijn de oorspronkelijke liedjes te ‘ouderwets’ en zijn ze nooit aangepast aan hedendaagse taal. Bovendien wordt er in de liedjes ook gezongen over ‘Want al ben ik zwart als roet, ik meen het wel goed’. Dat wordt door meerdere mensen ervaren als discriminerend. Het lied komt van oorsprong uit de 19e eeuw en is gebaseerd op het Oostenrijkse lied ‘Oh du lieber Augustin’. Over de aanpassing van de liedjes vertelt Figaroa “Ik verwacht niet dat ze veranderd worden. Hier op het eiland maakt het niet uit hoe Zwarte Piet eruit ziet.”

Tegenstanders van Zwarte Piet hebben onlangs winst behaald in de Nederlandse rechtbank. Zij hebben van de rechter hun gelijk gekregen. Dat hield in dat burgemeester Eberhard van der Laan bij de vergunning voor de intocht van Sinterklaas meer rekening moet houden met de rol van Zwarte Piet. Van der Laan heeft hoger beroep ingediend. Die zaak dient in oktober.

Salud!

iSolve: leren = overleven

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com.

Met de recente aankondiging van de Apple Watch staan we – als we de producenten van de zeer gewilde gadgets mogen geloven – aan het begin van een grote revolutie in ons bewegingspatroon. De nauwkeurige sensoren in de Apple Watch zijn, in samenwerking met je iPhone, in staat om uiterst nauwkeurig de hartslag, de verbrande calorieën, de bewegingsintensiteit, de slaapkwaliteit, de mate van transpiratie, het aantal genomen stappen, de tijd dat je zit of staat, en de afgelegde afstand te registreren.

Het is een volgende stap in de ontwikkeling naar een Quantified Self: consumenten kunnen op individueel niveau data genereren en (online) in visueel overzichtelijke grafieken en diagrammen terugzien, om hun dagelijkse activiteiten nauwkeurig te monitoren. Het bijhouden van de lichamelijke activiteiten en de lichamelijke reacties op inspanning, biedt veel perspectief. Je kunt voor diverse takken van sport nu door verschillende apps zelfstandig trainingsprogramma's opstellen, die in een nog niet zo grijs verleden slechts voorbehouden waren aan professionele atleten.

Iedereen kan een marathon lopen! Binnen 8 weken kun je 100 push ups doen, zonder buiten adem te geraken! De apps zijn niet terughoudend in de beloftes, maar moeten dan ook verkocht worden. Voor ervaren sporters die geen technische feedback nodig hebben over hoe de bewegingen het meest effectief uitgevoerd kunnen worden, heeft het gebruik van de diverse apps weinig risico. Voor de beginnende sporter echter, kan het ontbreken van persoonlijk bewegingsadvies in de apps, blessurerisico's met zich meebrengen. Ook in recent onderzoek naar de gezondheidseffecten van de inzet van verschillende elektrische activiteitenmonitors bleken de apps niet zaligmakend. Onderzoekers aan de University of Texas Medical Branch in Galveston analyseerden 13 devices, zoals gemaakt door Jawbone, Fitbit en Nike. De onderzochte devices werken samen met apps en hanteren veel van de door zorgprofessionals aanbevolen tactieken om tot een positieve, actieve lifestyleverandering te komen: het stellen van doelen, het (self-)monitoren van



de voortgang, sociale steun door het delen van de voortgang met friends op social media, en fysieke feedback over hartslag, verbrande calorieën etc. Echter, de apps missen ook enkele bewezen methoden om de lichamelijke activiteit te verhogen. De onderzoekers noemen bijvoorbeeld het ontbreken van instructies hoe de beweging goed uit te voeren, het concreet inplannen van de sportieve acties, het betrokken houden van de gebruiker bij zijn doelstellingen (motivatie) en...het versterken van het probleemoplossend vermogen.

Get educated. Get motivated.

Het toepasbaar kunnen maken van kennis van gezondheidsbevordering – de Amerikanen noemen het *health literacy* - en het vinden van manieren om gemotiveerd te geraken én te blijven, kunnen belangrijke voorspellers van blijvende gedragsverandering zijn. Gezond eten wordt moeilijk, zonder dat je weet welke producten en ingrediënten ongezond zijn en welke producten en hoeveelheden wel gezond zijn (kennis). Het kan een lastige opgave worden om persoonlijke gezondheidsplannen te bedenken en uit te voeren in een samenleving waarin je continu blootgesteld wordt aan ongezonde verleidingen en ingenieuze marketingplannen, zonder dat je je bewust bent van jouw persoonlijke gezondheidsrisico's (kennis). De apps en de *activity monitoring devices* kunnen je dus helpen. Zij zullen waarschijnlijk het meest effectief zijn bij de mensen die actief investeren in het opbouwen

en behouden van de motivatie om gezonder te leven. En daarnaast geloven in het eigen vermogen om veranderingen door te voeren op primaire preventieterrain als sport, beweging, slaap, voeding, relaties en het stoppen met het gebruik van verslavende middelen. Het monitoren van de wijze waarop je met jezelf spreekt (self-talk) is nog een brug te ver voor de devices die vooral fysieke reacties meten. Herken je bij tegenslag, conflict vaak *self-defeating* gedachten? Gedachten die het geloof dát je tegenslag kan overwinnen, dát je de gewenste (gezondheids)doelstelling kan behalen, negatief beïnvloeden? Ben je je bewust van jouw persoonlijke valkuilen – sommigen noemen het *triggers* – die je kunnen verleiden tot je oude, ongezonde gedrag? Ben je in staat om deze valkuilen te herkennen en te vermijden of om er op een andere, nieuwe, gezonde manier mee om te gaan? Ben je in staat om je gedragsfouten als leermomenten te zien in het proces van gedragsverandering en je er niet blijvend door te laten ontmoedigen? Zoek je positieve feedback, kennis en motivatie buiten jezelf op, wanneer je het zelf moeilijk hebt? Door kennis, geloof en zelfvertrouwen toe te voegen aan de onbegrensde meetfunctionaliteiten van de apps en devices, ontstaat naast de Quantified Self ook de Solving Self: een persoon die in een hectische, veelvissende en soms onrechtvaardige omgeving zijn persoonlijke gezondheidsdoelen effectief blijft nastreven. De iSolve, die kun je niet kopen, die moet je leren. De iSolve, dat ben jij!

Censo 25 en 26 september gesloten



ORANJESTAD — Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) verhuist op 25 en 26 augustus terug naar Hotel Colombia. Het aangeven van geboortes, sterfgevallen, huwelijken en scheidingen moest de afgelopen zes maanden gedaan worden bij het tijdelijke onderkomen op de Zoutmanstraat 6, het voormalig datacentrum van Arubabank. Het gebouw van Censo werd namelijk gerenoveerd en het was volgens de Sociale Verzekeringsbank (SVB) niet verantwoord medewerkers en publiek gebruik te laten maken van de ruimte. Om technische redenen werden niet alle diensten tijdelijk naar Zoutmanstraat 6 verhuisd. Het aanvragen van paspoorten kon alleen aan de locatie aan de LG Smith Boulevard 66. Vanaf 29 september worden alle diensten weer aangeboden bij het bekende Censo-gebouw in het Colombia hotel in Oranjestad.

Gedeelte L.G. Smith Boulevard tijdelijk afgesloten



ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) laat weten dat er in de nacht van aanstaande maandag op dinsdag verschillende werkzaamheden plaatsvinden aan de L.G. Smith Boulevard. Ter hoogte van het parlementgebouw, de Oranjestraat (het Wilhelmina Park) en de Arnold Schutterstraat (Renaissance Hotel) wordt gewerkt aan het riool. Door de werkzaamheden is de straat moeilijk begaanbaar vanaf maandagavond elf uur tot en met zeven uur de volgende morgen. Automobilisten wordt aangeraden voor een andere route te kiezen.

Oktoberkamp staat in de startblokken



ORANJESTAD — Het oktoberkamp van YMCA is klaar voor de start. Over twee weken begint het vierdaagse kamp dat bedoeld is voor kinderen tussen de 4 en de 12 jaar oud. Het kamp start op 6 oktober en duurt tot 10 oktober. Voor de jonge deelnemers worden verschillende activiteiten georganiseerd zodat zij hun vakantie op een leuke en tegelijkertijd leerzame manier kunnen doorbrengen. Zo wordt er een ‘Let’s Bake’-cursus gehouden, een Capoeira-workshop, een kunstworkshop, en worden er waterspelen georganiseerd. Ook kunnen de kinderen mee op een bustour langs de highlights van Aruba. Verder wordt door middel van een presentatie het werk van ambulance- en brandweerpersoneel uitgelegd. Daarnaast zijn er nog tal van sporten zoals hockey, voetbal en andere spelen waar de kinderen aan mee kunnen doen. Jongeren die willen deelnemen aan het oktoberkamp kunnen zich inschrijven bij YMCA Dakota. Leden van de Y's care betalen 50 florin voor deelname. Leden van TMCA betalen 75 florin voor deelname en niet-leden betalen 100 florin.



W-Tax & Legal Services (WTS) en W-Management Advisory Services (WMS) vormen samen een ambulant kantoor. Ons kantoorpakket, bestaande uit binnen- en buitenlandse ondernemingen van naam en faam, eist service en kwaliteit tegen een

marktconforme prijs.

Naast de recente uitbreiding van ons team met een officie manager zijn wij op zoek naar enthousiaste professionals die ons team kunnen versterken.

(JURIDISCH) SECRETARESSE

De (juridisch) secretaresse ondersteunt de organisatie volgens gemaakte werkspraken en richtlijnen onder supervisie van de officie manager, zodanig dat de organisatie in staat wordt gesteld hun taken op een effectieve en efficiënte wijze uit te voeren.

- Correspondentie/archivering: Beoordeelt en registreert binnenkomende en uitgaande post/e-mail/ fax in het (elektronisch) archief, geeft prioriteiten aan, en zorgt voor tijdige en correcte verzending van de correspondentie richting klant en autoriteit(en).
- Collationering: Collationeert de uitgaande post op juridisch correct taalgebruik.
- Termijnregistratie: Beheert samen met de aangewezen fiscaal medewerker de database voor termijnregistratie van aanslagen, bezwaarschriften en overige (fiscale) termijnen.
- Agenda-beheer: Beheert de agenda's van de directie en management en plaatst afspraken gericht op een efficiënte en doelmatige indeling van hun beschikbare tijd.

Wij zoeken voor deze functie naar een persoon met HBO-opleiding/dienstonderwijs en bij voorkeur enige werkervaring bij een belastingadvies-, advocaten-, of accountantskantoor. Een goede beheersing van Nederlands en Engels in woord en geschrift is essentieel. Papiaments en Spaans is een pré.

WAT HEBBEN WIJ TE BIEDEN?

Wij bieden een open werksfeer, korte en directe communicatielijnen, een compleet & competitief arbeidsvoorwaardenpakket en niet te vergeten begeleiding van jouw persoonlijke en professionele ontwikkeling.

Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met onze officie manager, Marilyn van der Valk, op telefoon (297) 582 6336 of via e-mail vandervalk.marilyn@wtsaruba.com.

Manuel (Pais) wijst beschuldigingen van de hand

Thodé (MFK): Niks strafbaars gedaan

WILLEMSTAD — MFK-Statenlid Amerigo Thodé ont- kent dat hij iets strafbaars heeft gedaan, naar aanlei- ding van de controverse die is ontstaan rond een op- name die is gemaakt tijdens een besloten vergadering van de Commissie Financiën van de Staten met verte- genwoordigers van het College financieel toezicht op 4 september. De waarheid dient naar buiten te worden gebracht, aldus Thodé, die voor de volle 100 procent wordt gesteund door zijn partij.

De MFK hield gisteren een persconferentie om op de beschuldigingen aan het adres van Thodé in te gaan. Partijleider Gerrit Schotte en collega-Statenslid Tho- dé hielden vol dat er niets strafbaars was gedaan door een opname van de besloten vergadering naar buiten te brengen. Schotte verwees naar het Wetboek van Straf- recht en stelde dat een deel- nemer aan een vergadering niet strafbaar kan zijn als hij opnamen maakt van een besloten vergadering.

De reden om de opname naar buiten te brengen was volgens Schotte en Thodé om Pais-leider Alex Rosaria te ontmaskeren, die volgens de MFK-leider 'al vier jaar de MFK beschuldigt een wanbeleid te hebben gevoerd waardoor het volk met ver- regaande maatregelen ge- confronteerd moest worden'. Volgens Schotte bestrijdt het Cft deze uitspraak en is op de uitgelekte opname te ho- ren dat voorzitter Age Baker ontken- dat er sprake is ge- weest van een wanbeleid.

"Hij is al vier jaar het volk verkeerd aan het informe- ren, om zo het gebrek aan

capaciteit van deze coalitie te verhullen. Hij is een leu- genaar", aldus Schotte over Rosaria. De beslissing om de opname naar buiten te bre-ngen, had dan ook als doel om Rosaria te ontmaskeren, al- dus de MFK. Schotte stelde verder dat de waarheid niet binnen vier muren moet blij- ven, als buiten de leugen re- geert.

Volgens Schotte zou Rosa- ria daags na de vergadering getracht hebben te voorko- men dat er een verslag van de bijeenkomst opgemaakt zou worden. Door aan te ge- ven dat er geen quorum ge- weest zou zijn, omdat Thodé de vergadering in plaats van fractiegenoot Gilmar 'Pik' Pisas zou hebben bij- gewoond. Maar sinds maart dit jaar is Thodé de officiële vertegenwoordiger van de MFK in de vaste Commis- sie Financiën. Hierdoor was er toch quorum, waardoor er een verslag zal worden ge- maakt.

Volgens de MFK-leider zijn alle Statenleden in staat om besloten bijeenkomsten op te nemen met de iPhone die zij van de Staten krijgen. Zijn fractie zal dan in de toe-



Foto: Ramsey Soemanta

komst ook niet aarzelen om informatie van besloten ver- gaderingen naar buiten te brengen, als het niet om ver- trouwelijke informatie gaat, aldus Schotte.

Deze zaak houdt de gemoe- deren sinds vorige week vrijdag bezig, toen voorma- lig MFK-minister George 'Jorge' Jamaloodin de op-

name van de Statenverga- dering op radiostation MAS liet horen. Inmiddels heeft Statenvoorzitter Marcolino 'Mike' Franco (Pais) na een intern onderzoek een klacht bij het Openbaar Ministe- rie (OM) ingediend. Maar Schotte verwonderde zich er gisteren over dat Franco een jaar terug niet naar het OM

was gestapt, nadat vertrou- welijke documenten over de raffinaderij – die ter inzage aan de Statenleden waren gegeven – uit waren gelekt. De MFK-leider suggereerde dat Rosaria indertijd achter dit lekken had gezeten. Inmiddels heeft de MFK- fractie een brief gestuurd naar Franco, waarin een

Vragen omtrent belangen advocatenkantoor inzake Oostpunt

Vervolg van pagina 1

Meerdere experts op juri- disch gebied hebben tegen- over de *Amigoe* verklaard dat de advocatuur zich niet 'van twee heren kan bedie- nen' en dat in 'omvangrijke en delicate kwesties', ver- gelijkbaar met de kwestie- Oostpunt, 'het vrijwel onver- mijdbaar is dat collega's bin- nen een kantoor kennis van elkaars dossiers opdoen'. In dit kader wordt dan ook op het belang van naleving van

de gedragsregels, zoals die door de Orde van Advocaten zijn omschreven, gewezen. Het advocatenkantoor HBN Law vertegenwoordigt op dit moment zowel het Land in rechtszaken, als cliënten die tegen de overheid rechtsza- ken voeren. Dit vloeit voort uit een overeenkomst die nog onder het kabinet-Schot- te werd gesloten. Het advoca- tenkantoor kreeg met deze overeenkomst de functie van 'Landsadvocaat'. Binnen deze overeenkomst krijgt

het kantoor een zogenoemde maandelijks 'retainer-fee', een vast maandelijks bedrag voor juridische bijstand. Zo werden de resultaten van het onderzoek naar de lo- pendende contracten van de overheid door overheidsac- countantsbureau Soab begin vorig jaar bekendgemaakt. De meerderheid van de 133 lopende contracten bleek na 10-10-10 te zijn afgesloten. Soab had voor juridische bijstand vijf contracten ont- vangen, verdeeld over de

ministeries BPD, AZ, OWCS en VVRP. Deze contrac- ten kosten 110.400 gulden per maand en op jaarbasis 1.324.800 gulden, en lopen tot 2013/2014, aldus de over- heidsaccountant. "Sommige contracten zijn voor alle ju- ridische dienstverlening be- nodigd voor bovengenoem- de ministeries, waarbij de werkzaamheden onder meer ook 'juridische dienstverle- ning aan betrokken minister bij een relevante overheids- vennootschap of stichting' zijn. In deze contracten is een bepaling opgenomen dat bij tussentijdse beëindiging, niet zijnde wegens toereken- baar niet nakomen van het advocatenkantoor, een beëin- digingsvergoeding geldt, die gelijk is aan een vergoeding van twaalf maanden." Soab concludeerde dan ook dat deze contracten niet op korte termijn konden worden op- gezegd, 'waardoor er op deze overheidskosten geen bespa- ring valt te behalen'.

Zoals uitvoerig belicht, is er ook veel weerstand geweest van verschillende particu- liere en organisaties tegen de door de overheid gehanteer- de 'zienswijze-procedure'. Deze werd in plaats van de gebruikelijke bezwaar- en beroepschriftenprocedure gehanteerd, waarmee bur- gers tegen voorgenomen herzieningen van het EOP in verweer kunnen gaan. Onder andere de natuuror- ganisaties Amigu di Tera en Defensa Ambiental hebben in het verleden herhaalde- lijk gesteld 'niets te zien in

de zogenaamde 'zienswijze- procedure'. Volgens de or- ganisaties zou deze onwettig zijn, waarmee de inspraak van de burgers door de over- heid ingeperkt zou worden.

"De bevolking heeft con- form de wet recht op een bezwaarprocedure", aldus de organisaties eerder. Ge- wezen wordt op het feit dat het VVRP-ministerie ten tijde van dit traject al de re- tainer fee-overeenkomst had lopen met het advocaten- kantoor en dat hier sprake van was toen de 'omstreden procedure werd ingesteld'. In de Vaststellingsoveree- komst, die op 25 augustus 2010 getekend werd, kwam de overheid ook overeen om het wettelijk voorgescre- ven traject van herziening ofwel bestemmingswijzi- ging van de gronden – met inachtneming van de toe- passende wettelijke for- maliteiten – 'met de grootst mogelijke voortvarendheid voort te zetten'. "Het Eiland- gebied (het Land) zal in het bijzonder met betrekking tot de bezwaar- en beroep- schriftenprocedure, indien de voortvarendheid van de afhandeling dan wel extra deskundigheid dit vereist, zich doen bijstaan door het vermelde onderzoeksbureau, al dan niet geassisteerd door een zogeheten 'technische bijstander'."

Gedragsregels Orde van Advocaten

Op de website van de Orde van Advocaten, waarop ook de gedragsregels voor advocaten geformuleerd staan, valt onder de zesde regel het volgende te lezen: "De advocaat mag zich niet met de behartiging van de belangen van twee of meer partijen belasten indien de belangen van deze par- tijen tegenstrijdig zijn of een daarop uitlopende ont- wikkeling aanmerkelijk is; De advocaat die gemeend heeft de belangen van twee of meer partijen te kunnen behartigen is verplicht zich geheel uit de zaak terug te trekken zodra een belan- genconflict tussen zijn cli- enten de juiste behartiging van de belangen van één hunner in gevaar brengt; Van de advocaat, die in een bepaalde zaak de belangen van twee of meer partijen heeft behartigd, mag in het algemeen worden verwacht dat hij niet in deze zaak of in voortzetting daarvan zal optreden tegen de partij of partijen, wier belangen hij behartigd of mede-behar- tigd heeft; Het bepaalde in de voorgaande leden geldt ook voor advocaten beho- rende tot hetzelfde samen- werkingsverband", aldus de Orde van Advocaten over dit onderwerp.



20 september

Skelet

In juni 2011 werd er een oud skelet uit de koloniale tijd opgegraven in Fleur de Marie. Maar dat was niet de eerste keer dat er zo'n vondst werd gedaan in deze wijk. Tot tweemaal toe werd er in 1993 ook melding ge- maakt van botresten aldaar. In de *Amigoe* van 20 sep- tember 1993 werd bericht over een skelet dat daar de week ervoor was gevonden. Volgens Jay Haviser van het Archeologisch en Antro- pologisch Instituut Nede- rlandse Antillen (AANA) was dat zo'n 200 jaar oud. Het ging om de overblijfsen van een 25- tot 35-jari- ge persoon die in gestrekte houding in een vergane kist begraven was, vermoedelijk een slaaf of 'in elk geval een arm persoon'.

Films

In die week van 20 septem- ber draaide in de bioscoop Paradise Movies, die in het International Trade Center zat, de film 'Jurassic Park'.

Prijs

In Groningen was kort daarvoor voor het eerst de 'Papiamentu-prijs' uitge- reikt; een onderscheiding voor 'Europees-Nederland- se studenten die het Papi- aments tijdens een stage op Aruba of de Nederlandse Antillen beter zijn gaan be- heersen'. Student (en later Amigoe- redactielid) Marius Noort, die in 1991 op Curaçao sta- ge had gelopen en een jaar later een semester bedrijfs- kunde had gestudeerd aan de UNA, nam in 1993 deze prijs in ontvangst.

Advertenties Curaçao

CHEERS TO 5 YEARS

Rates starting from \$119* per night

September Dutch Antillean Special

* Promotion conditions:
- Minimum 2 night stay.
- Valid until September 30th, 2014
- Room only, subject to 23.05% services charge and tax.
- For Dutch Caribbean residents only.
- Valid local ID required at check in.
- Valid for new bookings.
- Subject to availability at time of booking.

Call today ! Limited rooms available
Tel.: 4355000
E: reservations@curacaorenaisance.com
www.renaissancecuracao.com

RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

Renaissance Dine Out Months

Pamper your taste buds.

Choice of popular Nautilus buffet, succulent 3-course menus in Cru Steakhouse and Infinity Beach Club

August - September 2014
Special Menu: ANG 55 p.p*

Nautilus **Infinity** **CRU** **RENAISSANCE**
STEAKHOUSE & WINE BAR CURAÇAO RESORT & CASINO

Tel.: 435 5000

*Subject to 15% service charge and 9% sales tax

Leden STSK en STrAF achter convenanten

WILLEMSTAD — De leden van de vakbonden STSK (niet-onderwijzend personeel in het onderwijs) en STrAF (douane- en belastingwezen) kunnen zich vinden in de principe-akkoorden die de overheidsvakbonden met de regering zijn overeengekomen. Dit bevestigt Lutson Lucas na een gezamenlijke ledenvergadering van de twee vakbonden, die gisteren plaatsvond.

STSK en STrAF waren de laatste twee van de vijf overheidsvakbonden die deze week hun leden informeerden over de convenanten die met de overheid overeen zijn gekomen, maar ze zijn de eerste twee die het eens zijn met de voorgestelde akkoorden die nu op tafel liggen. Lucas bevestigt dat er gisteren geen stemming is gehouden, maar dat de leden zich hebben kunnen vinden in wat de besturen van de vakbonden met de overheid zijn overeengekomen onder voorbehoud van goedkeuring van hun leden. In een toelichting stelt Lucas dat de leden tijdens de vergadering veel vragen hadden, maar dat die alle beantwoord konden worden door de vakbondsbesturen. “Er is begrip voor de huidige situatie. De leden konden zich vinden in de handelwijze van de besturen. Daarom was er ook geen stemming nodig. Maar waar onze leden zich zorgen over maken, is hoe het nu verder moet met onze pensioenen. De regering heeft een voorstel op tafel gelegd dat gevolgen zal hebben voor alle ambtenaren. Hierover zijn veel vragen, maar we zijn hierover nog steeds in gesprek met de overheid.” Het onderwerp pensioenen



De leden gisteren bij de gezamenlijke bijeenkomst.

staat ook op de agenda van de eerstvolgende vergadering van de regering met de overheidsvakbonden, die voor volgende week maandag gepland staat. Ook het onderwerp basisverzekering ziektekosten (bvz) zal volgende week maandag aan bod komen. Dit gebeurt op voorspraak van ambtenarenvakbond Abvo, die afgelopen donderdag haar eigen informatieve ledenvergadering organiseerde. Tijdens dit overleg uitten veel ambtenaren hun zorgen over de mogelijke gevolgen die toetreding van ambtenaren tot de bvz met zich mee zal brengen.

De principeakkoorden tussen overheid en bonden hebben betrekking op onder meer toetreding tot de bvz, loontreden, overuren- en toelagenregeling, indexering en verlaging van het ambtenarenbestand door



STrAF-voorzitter Wim van Iamoen spreekt de leden toe.

natuurlijke afvloeiing. Over de nieuwe pensioenregeling voor ambtenaren is nog geen akkoord, terwijl de vakbonden hebben aangegeven dat de vakantieregeling onbespreekbaar is. De Abvo komt volgende week donderdagochtend bij-

een om een eindbeslissing te nemen over het pakket, terwijl de politiebonden NAPB en SAP gedurende de week ook samen zullen komen om met hun leden gezamenlijk een besluit te nemen over de principe-akkoorden die op tafel liggen.

Cft houdt belastingontvangsten nauw in de gaten

WILLEMSTAD — De minister van Financiën en zijn ministerie ondernemen acties om een evenwichtige begroting te behouden. Het College financieel toezicht (Cft) zal echter de voortgang van de belastingontvangsten nauwkeurig blijven volgen en hoopt dat de ondernomen acties ook daadwerkelijk tot een inhaalslag bij de ontvangsten zullen leiden. Dat stelt het Cft in een advies inzake de tweede uitvoeringsrapportage van dit jaar.

In de tweede uitvoeringsrapportage wordt een sluitend uitvoeringsbeeld gepresenteerd. Dit beeld is opgebouwd uit zowel achterblijvende ontvangsten als achterblijvende lasten. De belastingontvangsten over het eerste halfjaar lopen met bijna 34 miljoen gulden achter op de meest recente prognose, terwijl er tegelijkertijd sprake is van lagere lastenrealisaties van bijna 20,8 miljoen. De eindejaarsprognose van het ministerie van Financiën komt uit op 68 miljoen gulden minder aan belastingen. Dit is significant minder dan de prognose van het Cft. Die komt uit op 127 miljoen en is gebaseerd op de ontvangstenpatronen van de afgelopen drie jaren. Een deel van de niet gerealiseerde belastingen in het eerste halfjaar is, volgens het ministerie van Financiën, toe te schrijven aan opgetreden vertragingen in afdrachten en betalingen, zoals onder andere door de staking van de Belastingdienst.

Daarnaast is er sprake van beleidsintensivering, die nog tot extra ontvangsten moet leiden aan het eind van het jaar.

Voor wat betreft de vertraging in betalingen en afdrachten is het ministerie van Financiën al bezig zich in te zetten om dit in het na-jaar alsnog in te lopen. “In de prognose van het Cft zijn deze effecten niet meegenomen, waardoor de prognose op een grotere tegenvaller uitkomt dan de eigen raming van het ministerie”, aldus het College. Er wordt echter ook rekening mee gehouden dat een gedeelte van de grote belastingontvangsten niet meer gerealiseerd zal worden dit jaar. Voorts geeft de uitvoeringsrapportage voorspellingen van verwacht overschot te zien van 40,8 miljoen gulden, dat bedoeld is voor het gedeeltelijk compenseren van de ontstane tekorten op de ge-

wone dienst over de periode 2010-2012. Het voorlopige overschot in 2013 van 120 miljoen gulden maakt dat er, in combinatie met de grote overschotten in 2014 en 2015 ter compensatie van de tekorten van 2010-2012, sprake zou kunnen zijn van een overdekking.

Het Cft merkt hierbij echter op dat behoedzaamheid op zijn plaats is. “De ervaring van het Cft met de jaarrekeningen 2010-2012 en de rapportages van overheidsaccountant Soab en ARC daarbij leert dat er doorgaans nog veel correcties nodig zijn op de voorlopige cijfers zoals die blijken uit een uitvoeringsrapportage of conceptjaarrekening. De personeelslasten over het eerste halfjaar zijn 6,5 miljoen gulden minder dan de prognose. “Uit de rapportage blijkt dat dit vooral te maken heeft met de lagere pensioenbijdrage en minder salariskosten”, aldus het Cft. Ook is het personeelsaantal afgenomen van 3725 per eind 2012 naar 3511 eind dit jaar.

Advertenties Curaçao

REISTOP

5

ELKE WEEK DE TOPPERS VAN CURAÇAO

1 MEDELLIN

5 dgn Vanaf Naf **1136** p.p.

Incl. vliegticket, 4 nachten hotel op basis van logies en ontbijt, transfer

2 HAVANA

Vanaf Naf **1210** p.p.

Flight only

3 SURINAME

7 dgn Vanaf Naf **1390** p.p.

Incl. vliegticket, 7 nachten hotel op basis van logies en ontbijt, transfer

4 SHOPPEN IN MIAMI

4 dgn Vanaf Naf **1247** p.p.

Incl. vliegticket, 3 nachten hotel op basis van logies en ontbijt

5 BONAIRE

3 dgn Vanaf Naf **380** p.p.

Incl. vliegticket, 2 nachten appartement op basis van logies

DOES TRAVEL & CADUSHITOURS

Caracasbaaiweg 164 • ☎ 461 16 26

Cur@an.doescadushi.com

Nederland • Curaçao • Suriname

Zaak verdaagd

2 ooggetuigen moordzaak Saliña opgepakt voor meineed

WILLEMSTAD — De inhoudelijke behandeling van de zaak tegen de voetballer van voetbalclub Centro Dominguito, Dennis ‘Payo’ N., voor de moord op Guillermo Borrebach in Saliña op 5 maart van dit jaar, had gisterochtend moeten plaatsvinden. Deze werd echter op verzoek van officier Gert Rip verdaagd tot oktober, nadat twee getuigen meineed zouden hebben gepleegd. Hij gaf opdracht om hen op te sluiten, terwijl onderzocht wordt hoe hun verklaringen tot stand zijn gekomen.

De behandeling van de zaak werd afgelopen juni aangehouden, omdat de verdachte door een ‘fout’ opnieuw opgeroepen moest worden om voor de rechter te verschijnen. De dagvaarding werd op verzoek van zijn advocaat Marije Vaders door de rechter vernietigd. Haar verzoek om de man vrij te laten in afwachting van de behandeling werd wel afgewezen. Het OM dagvaardde N. opnieuw en hij verscheen gis-

terochtend voor de rechter, net als S. Calvenhoven (19), R. Esclodina (19) en A. Jansen (27), die door Rip als getuigen werden opgeroepen. De getuigen verklaarden onder ede dat N. zowel voor, tijdens als na de bewuste fatale schietpartij in een auto zat die vlakbij geparkeerd stond. Rip gelooft dit niet, rekening houdend met de andere getuigenverklaringen waaruit blijkt dat N. de schutter was bij de moord op

Borrebach. Rip besloot dus om Calvenhoven en Esclodina aan te houden voor meineed. Jansen werd niet aangehouden, omdat hij per abuis in de zittingszaal zat terwijl de getuige Calvenhoven gehoord werd, wat in strijd is met de wet. De man kon dus alles horen wat Calvenhoven verklaarde, voordat hij onder ede werd gehoord.

NLS-bedreiging
Tevens verzocht Rip de rechter om de zaak aan te houden zodat hij kan onderzoeken hoe de verklaringen tot stand zijn gekomen. Hij vermoedt dat de getuigen door de jongens van de groepering No Limit Soldiers (NLS) bedreigd zijn om ontlastende verklaringen af te leggen. N. is namelijk ook lid van NLS, aldus Rip. Hij haalde daarbij

een NLS-tatoeage aan die N. op zijn rug heeft en een getuigenverklaring van ene K. N. ontken zelf betrokken te zijn geweest bij deze zaak en benadrukte tegenover de rechter dat hij inmiddels zes maanden onschuldig vastzit. Raadvrouw Vaders pleitte voor voortzetting van de behandeling, maar de rechter wees het verzoek van Rip toe om de zaak aan te houden tot 24 oktober.

TRADITIONAL JAVANESE MASSAGE

REDUCES STRESS, FATIGUE AND IMPROVES BLOOD CIRCULATION. GIFT CERTIFICATE AVAILABLE.

M: 5240080

Nieuwe politiewagens nog niet in gebruik

WILLEMSTAD — Het Korps Politie Curaçao heeft er zestien wagens bij gekregen, die speciaal gefabriceerd zijn voor politiewerk.

Het gaat hier om de zogeheten Police Interceptor (2015) van het merk Ford, dat bekendstaat om de productie van politiewagens. Echter, de wagens kunnen vooralsnog niet in gebruik genomen worden. Dit kan pas over twee tot drie weken, verduidelijkt minister Nelson Navarro van Justitie.

De ‘striping’ van deze wagens moet nog plaatsvinden. Dit betekent dat ze voorzien moeten worden van lijnen en politielogo, zodat ze representatief zijn voor het politiekorps, aldus Navarro. Ook moeten de wagens nog getest worden.

De overheid kan de auto's vervolgens laten keuren en de desbetreffende belastingen betalen, waarna ze in gebruik kunnen worden genomen door de noodhulp-agenten van het KPC.

Local Special

Begin je vakantie goed bij Kunuku Aqua Resort!

Geniet van onze compleet ingerichte, ruime, 3 kamer appartementen en van de 42 meter lange glijbaan bij het zwembad!

Boek nu voor de periode sept. /okt./nov.

7 nachten en betaal 5 nachten
4 nachten en betaal 3 nachten

Reserveer snel op www.kunukuresort.com of bel voor meer informatie naar: +5999 8644455

KUNUKU AQUA RESORT
Isle of Curaçao

* M.u.v. 3 t/m 11 oktober
* Prijzen o.b.v. 4 personen per appartement. Elk extra persoon (tot maximaal 6 personen per appartement) NAF 25,- p.p.p.n
* Prijzen zijn incl. 6% o.b.
* Bekijk de algemene voorwaarden op www.kunukuresort.com bij de abc aanbiedingen

Slide and enjoy, Kunuku resort

MEER DAN 55 JAAR ERVARING

Raamdecoratie op maat

Gordijnen, jaloezieën & rolgordijnen

Grootste selectie stoffen van Curaçao

ACKERMAN

OPENINGSTIJDEN:
MAAN T/M ZAT
09:00 - 12:50
14:00 - 17:50

HEERENSTRAAT 23
PUNDA
T. 461 1091
STA. ROSAWEG 40
T. 840 1091

ReefCare alarm-infolijn

Bereikbaar maandag t/m vrijdag op **462 66 32**

Bereikbaar: weekends en na kantoor uren
515 00 83 - 566 74 90

Curaçao Clean Up 2014



WILLEMSTAD — Ongeveer 2500 vrijwilligers hebben vanochtend deelgenomen aan de ‘Curaçao Clean Up’ voor een schoner eiland.

Dit jaar had de organisatie zich ten doel gesteld om ongeveer veertig locaties, van Bándariba tot Bándabou,

schoon te maken. Ook dit jaar vonden onderwaterschoonmaakacties plaats bij het Seaquarium, in Piertermaai, Piscadera, Boca Samí, Lagun en bij Cara-

casbaai (de grootste onderwaterschoonmaakactie). De coördinator van de onderwaterschoonmaakactie, Hans Pleij, licht toe: “Er hebben zich vandaag in totaal acht

duikscholen ingezet voor de gehele schoonmaakactie, ofwel 120 duikers in totaal. Bij Caracasbaai hebben in totaal 80 mannen en vrouwen gedoken, waarbij er 3 kuub aan afval is opgevest. Er werden ook rare vondsten gedaan, zoals autobanden en een autostoel. Bij de Directeursbaai heeft men met het doorknippen van oude vislijnen alleen al 3,5 kilo aan loodjes verzameld. Het was wel grappig, op een gegeven moment trok een

dame aan een vislijn. Ze bleef trekken en trekken, maar het einde kwam maar niet in zicht. En dus besloot ze de lijn door te knippen. Het bleek vervolgens een lijn van een visser te zijn.”

Pleij licht verder toe dat bij de Caracasbaai geheel met groene materialen voor afvalverwerking is gewerkt. “Zo is er bij Caracasbaai uitsluitend met jute zakken – 800 in totaal – gewerkt, die aan ons door een grote

supermarket werden gedoneerd. Het betreft hier namelijk jute waarin aardappelen verscheept worden”, aldus Pleij. Ook werden afgelegen dumpplaatsen door bouwbedrijven met inzet van groot materieel als loaders, trucks en bobcats opgeruimd, en werden veldjes en baaien bezaaid met zwerfafval door gezinnen aangepakt. Schoolklassen en scoutingverenigingen werden bij met afval bezaaide wegbermen ingezet.

DJ Hardwell bezorgt Curaçao onvergetelijke avond

WILLEMSTAD — De Kleine Werf in Punda trilde gisteren op zijn grondvesten. Duizenden fans zagen hoe DJ Hardwell uit Breda, die eigenlijk Robbert van de Corput heet, zijn afwezigheid van vorig jaar meer dan goed maakte. Noodgedwongen, op doktersadvies, werd de show van de nummer 1 DJ van de wereld toen afgelast.

door Ben van der Heijden
Wie dacht dat DJ Hardwell alleen voor de jeugd kwam, heeft het helemaal mis. Jong en oud genoten van de show, die rond 20.00 uur werd afgetrapt door DJ Dannic. Hij zorgde ervoor dat de sfeer er al vroeg in zat. Of je nu helemaal vooraan, achteraan of midden in de VIP-ruimte stond. Het maakte eigenlijk niet uit, want iedereen beleefde de avond op zijn eigen manier.
De 51-jarige Phil bijvoorbeeld stond met zijn vrienden – en een tafel vol drank – in de VIP-ruimte, wat voor hem verder overigens geen meerwaarde had. Vooraf vond hij het belangrijk dat de energie van het optreden moest afspringen. Phil kwam niet bedrogen uit. “Met DJ Dannic hebben we het juiste voorprogramma gezien. Als het begin goed is, dan komt de rest vanzelf. De hele sfeer is ontzettend mooi, want je ontmoet alleen maar mensen die van dezelfde muziek houden als jij.”
Phil, die nu twee jaar op Curaçao woont nadat hij tien jaar in Amerika heeft gewoond, prijst de nuchterheid van de nummer 1 DJ in de wereld. “Het is wel duidelijk dat ik écht voor Hardwell kom. Het is een gewone en normale jongen. Dat is ook de reden dat ik een kaartje heb gekocht. Hij maakt gewoon de muziek waar ik van houd.”
Terwijl Phil nog volop van



Foto: Edsel Simbo

DJ Hardwell maakte gisteren zijn afwezigheid van vorig jaar helemaal goed.

de show geniet, verloopt de avond van de 20-jarige Claudia Sebregts – letterlijk en figuurlijk – met vallen en opstaan. “Ondanks dat ik net op mijn knie gevallen ben en veel drank over mij heen krijg, is het enorm gezellig.” De Nederlandse, die nog tot en met april op het eiland is als horecamedewerkster, raakt niet uitgepraat over de gezelligheid. “Het zijn hier niet alleen Nederlanders. Het is heel leuk feesten met de lokale bevolking. Iedereen is hier speciaal voor Hardwell. Je voelt de gezelligheid gewoon!”
Dat de Bredanaar voor verlegenheid geen probleem is, heeft hij volledig aan zichzelf te danken. Voor Hardwell is zijn show meer dan alleen een plaatje draaien. Met zijn energieke uitstraling, waarbij hij zijn armen meestal wijd spreidt en zijn fans luid toeroept, brengt hij altijd het beste in zichzelf en het aanwezige publiek naar boven. Afgelopen week werd bekend dat Hardwell met



zijn flitsende shows in de race is voor drie MTV EMA Awards. Hij is genomineerd in de categorieën ‘Best Electronic’, ‘Best World Stage’ en ‘Best Dutch Act’. Het is nog nooit eerder voorgekomen dat een Nederlandse artiest zo vaak is genomineerd in de beroemde muziekcompetitie van MTV.
De 15-jarige Dhaishendra Servania beleefde een bijzondere avond. Vol bewondering – en daardoor bijna sprakeloos – stond ze helemaal vooraan bij de hekken, waar ze de nummer 1 DJ van de wereld goed kon zien. “Ik heb nog nooit zoiets leuks

meegemaakt. De muziek is lekker actief en we gaan lekker los. En nu ik helemaal vooraan sta, maak ik alles veel intensiever mee.”
Dat DJ Hardwell zijn publiek op de juiste manier weet te benaderen, bewees hij gisteren ook aan het einde van zijn show. “Vergeet even DJ Hardwell. We gaan nummers draaien die ik de afgelopen week op het eiland heb gehoord. Curaçao: mijn voorliefde!” Wat volgde was een uitzinnige menigte, die met spetterend vuurwerk aan de hemel nog een keer losging op de reggaebeats van DJ Hardwell.

Advertentie Curaçao



Het Recherche Samenwerkingsteam (RST) is een samenwerkingsteam van de verschillende landen van het Koninkrijk en bestrijdt grensoverschrijdende en georganiseerde criminaliteit in het Caribisch deel van het Koninkrijk. Het RST verricht onderzoek ter uitvoering van interregionale en internationale rechtshulpverzoeken en werkt samen met de politiekorpsen van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en Caribisch Nederland. Het RST heeft vestigingen op Aruba, Curaçao en Sint Maarten en opereert onder gezag van het lokale Openbaar Ministerie. Het team bestaat uit ongeveer 100 politiemensen.

Teamchef Recherche Samenwerkingsteam m/v

Recherche Samenwerkingsteam (RST), Curaçao

Opleiding en salarisindicatie

U bent een ervaren manager en hebt intensieve ervaring binnen de rechtshandavingsketen. Bij voorkeur komt u uit een van de politiekorpsen van het Koninkrijk. Uw maximale salaris is € 7.118,- bruto per maand, bij een 36-urige werkweek (exclusief eventuele toelage en/of compensatie).

Functie

Als teamchef RST weet u binnen de complexe politiek-bestuurlijke context op strategisch niveau te opereren. U vervult daarmee een belangrijke rol in de samenwerking binnen het Koninkrijk op het gebied van de bestrijding van de zware en georganiseerde criminaliteit. U overlegt met opdrachtgevers over de taakstelling, werkwijze en inzet van benodigde middelen. Als teamchef weet u anderen te motiveren en bent u eindverantwoordelijk voor de operationele aansturing. U ondersteunt en coacht uw team in een politieke gevoelige werkomgeving bij mediagevoelige en afbreukvolle zaken.

Informatie

U kunt op deze vacature uiterlijk tot 6 oktober 2014 reageren. Kijk voor de gehele vacature op www.rijksoverheid.nl/vacatures



Help onze neuzen dezelfde kant op!

clindowns.an



‘Regio moet zich voorbereiden op ebola’

PARAMARIBO — Caricom-landen zijn opgeroepen zich goed voor te bereiden op het dodelijke ebolavirus. Ze moeten zo snel mogelijk isolatiefaciliteiten opzetten en middelen vrijmaken om eventuele gevallen op hun grondgebied aan te pakken. Deze oproep kwam tijdens een onlangs gehouden bespreking op het Caricom-secretariaat in Guyana, zo meldt de Ware Tijd.

Onder andere vertegenwoordigers van de regionale gezondheidsorganisatie Carpha, gezondheidsfunctionarissen van de lidlanden en Caricom-personeel hebben aan de bespreking deelgenomen. Paho-directeur voor Suriname Carissa Etienne zei dat de uitbraak van de ebolaziekte intussen is verheven

naar het niveau van een humanitaire crisis van de Verenigde Naties. Hierdoor kunnen alle VN-organen die een rol kunnen spelen bij de aanpak en terugdringing van de epidemie worden ingezet. “Het wordt niet meer alleen als een gezondheidszorgprobleem beschouwd; het heeft ook te maken met voedselzekerheid en persoonlijke

veiligheidsissues”, aldus de Paho-directeur.

In de Amerika’s wordt nu met man en macht gewerkt om zodanige veiligheidskleppen en vangnetten op te zetten dat verdachte ebolagevallen direct ontdekt kunnen worden. “We gaan ervan uit dat verdachte gevallen via de airports of zeehavens kunnen binnenkomen.” Volgens Carpha-directeur James Hospedales is het hoogst onwaarschijnlijk dat besmette personen in het Caribisch gebied opduiken. Tegenover de media verklaarde de directeur dat de regio voorbereid is, maar

toch is Carpha bezig een aantal aanbevelingen over te treffen maatregelen te formuleren om aan de Caricom-leiders voor te leggen. Ebola heeft de afgelopen maanden in West-Afrika al aan 2630 mensen het leven gekost. Intussen is bekend geworden dat de regering van Suriname een crisisteam heeft ingesteld om ebola aan te pakken, mochten er hier gevallen opduiken. Er is reeds een mobiele quarantaine-unit ingericht, waarvan de locatie angstvallig geheim wordt gehouden. Verdachte gevallen zullen niet in de ziekenhuizen behandeld worden.

Zonne-energie kan effect nieuw stroomtarief beperken

PARAMARIBO — Het is mogelijk voor bedrijven om het effect van de ruim driehonderd procent verhoging in stroomtarieven drastisch te beperken. “Als een normaal kantoor nu 600 Surinaamse dollar (330 gulden) per maand betaalt aan de EBS, zal na de aanpassing zijn stroomrekening 2400 Surinaamse dollar worden. Als de overheid eraan meewerkt, kan deze prijsstijging tot de helft worden beperkt. Dit zegt Orlando Olmberg, directeur van het zonne-energiebedrijf, Guguplex Suriname, in gesprek met de Ware Tijd.

Hij dringt erop aan dat de regering beleid ontwikkelt om investeringen in alternatieve energie te stimuleren. “Als de regering het ervoor over heeft om Iamgold toe te staan vijf megawatt aan zonne-energie te besparen, moet het eigen volk ook

tegemoet worden gekomen.”

Olmberg zegt verder dat een stimuleringsplan voor zonne-energie zou moeten worden gepresenteerd, samen met het traject om stroomtarieven te verhogen. Belastingvoordelen voor be-

drijven die zonnepanelen installeren en de mogelijkheid dat overschotten aan ‘zonne-stroom’ opgenomen mogen worden door de EBS, zouden succesvolle voorbeelden zijn uit Nederland en de regio.

“Er melden zich dagelijks bedrijven en burgers bij ons die goed geïnformeerd willen worden over de voordelen die behaald kunnen worden door zonlicht. De mensen willen niet wachten totdat de tariefverhoging ingaat om stappen te ondernemen. Maar de overheid moet de huidige obstakels verwijderen.”

WICLU wil dat APS aankoopprijs Mary’s Fancy onthult

PHILIPSBURG — Windward Islands Chamber of Labour Unions (WICLU)-vicevoorzitter Claire Elshot roept Algemeen Pensioenfonds APS op om de aankoopprijs van Mary’s Fancy Estate te onthullen.

Elshot stelde tijdens de tweewekelijkse persconferentie van WICLU donderdag dat APS niet geheimzinnig moet doen over de aankoopprijs. Transparantie is noodzakelijk. APS heeft onlangs een overeenkomst gesloten met de eigenaren over de aankoop van het eigendom, dat een landhuis en het omliggende landgoed omvat. Deze aankoop kwam nadat er jarenlang door verschillende partijen interesse was voor de aankoop van het landgoed.

“APS is een entiteit die fondsen voor pensioenen van leraren beheert, dus zij moeten de prijs bekend kunnen maken”, zei zij tijdens de persconferentie. “Gepensioneerden en deelnemers van het fonds hebben het recht dit te weten en ik hoop dat we duidelijkheid kunnen krijgen op dit punt.” Volgens Elshot is de aankoop van Mary’s Fancy Estate niet zozeer een investering, maar meer de aankoop van activa. Als APS geld wil uitlenen is het een ander geval, dan

moeten de juiste procedures gevolgd worden. APS heeft aangegeven dat het het landgoed wil conserveren vanwege het historisch en ecologisch belang voor het erfgoed van St. Maarten. De aankoop van de historische plek is in overeenstemming met de investeringsdoelen van APS. Die worden uitgevoerd volgens een investeringsprogramma dat ontworpen is om het pensioenkapitaal veilig te stellen en op de lange termijn een minimaal rendement te behalen, om er zeker van te zijn dat pensioendeelnemers betaald kunnen worden als hun tijd daar is, aldus APS.

Prijswijzigingen diesel en benzine op Statia

ORANJESTAD — De prijzen van diesel en benzine op St. Eustatius zijn in september aangepast. Een bericht van gouverneur Gerald Berkel, daterend van

17 september, stelt dat de nieuwe prijs voor benzine 1,396 dollar (2,50 gulden) bedraagt, terwijl de prijs voor diesel is vastgesteld op 1,183 dollar (2,12 gulden) per liter.

Het is niet duidelijk of het om een verhoging of verlaging gaat. De nieuwe prijzen zijn volgens het bericht met onmiddellijke ingang van kracht.

UPB in 45 jaar slechts drie politiek leiders

KRALENDIJK — De Union Patriotiko Boneriano (UPB) bestaat in oktober 45 jaar. Dat de UPB een stabiele partij is, blijkt uit het feit dat de partij in die 45 jaren slechts drie leiders heeft gekend, aldus de huidige politiek leider – tevens gedeputeerde – Pablo ‘James’ Kroon.



James Kroon, in 45 jaar pas de derde partijleider van de UPB

De partij werd in 1969 opgericht onder leiding van Rudy ‘Ruman’ Ellis, die de partij tot 1997 heeft geleid. Eind 1997 werd Ramonsito ‘Monchi’ Booi door het partijcongres tot leider van de politieke groepering gekozen. Dat bleef hij tot het congres in 2013 James Kroon als zijn opvolger koos. In 45 jaar heeft de groene partij slechts drie leiders gekend. Elk van deze drie leiders heeft een eigen karakter en wijze van leiding gegeven, aldus Kroon. Kroon werd in juni 2011 eerst tijdelijk tot politiek leider van de UPB gekozen. Booi had na de verkiezingen in dat jaar te kennen gegeven een stap terug te willen doen. Daarop besloot de groene partij om Elvis Tjin Asjoe interim-partijleider te maken. In die periode zat de UPB niet in het eilandsbestuur en vormde met

vier zetels de oppositie in de Eilandsraad. Nadat Tjin Asjoe had besloten om zijn functie van politiek leider en woordvoerder van de partij terug te geven om zich op Aruba te vestigen, werd Kroon door de UPB gevraagd om het leiderschap van de partij op zich te nemen. Politiek leiderschap is geen gemakkelijke opgave en vergt trouw aan de partij in goede en slechte tijden, aldus Kroon. Hoewel de partij in 2011 de verkiezingen won, werd die naar de oppositiebanken verwezen. Kroon: “Na 2010 is het er niet gemakkelijker op geworden en dat wordt ook gevoeld in het bestuur. Desondanks doen wij wat in ons vermogen ligt om concrete resultaten te bereiken.” Onder zijn leiding viert de UPB het 45-jarig jubileum en kan met trots achterom wor-

den gekeken naar de verschillende verworvenheden voor het eiland de afgelopen 45 jaren. “Wij gaan trachten om iedereen die met hart en ziel heeft bijgedragen aan de ontwikkeling van het eiland en aan het bestaan van de partij, te eren.” Volgens Kroon zal de UPB altijd een stabiele partij blijven met een vaste koers, gericht op de vooruitgang van het eiland en zijn bewoners.

Rijksvertegenwoordiger via eigen weblog te volgen



Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella volgt met aandacht de viering op Bonairedag

KRALENDIJK — Gilbert Isabella, de nieuwe Rijksvertegenwoordiger, heeft sinds deze week een eigen weblog waar hij geregeld van zich zal laten horen.

Zijn ervaringen in zijn nieuwe functie zullen regelmatig te lezen zijn op de website van de Rijksdienst Caribisch Nederland, ht-

tp://www.rijksdiensten.com/weblog-rijksvertegenwoordiger-gilbert-isabella. De eerste blog is deze week verschenen. Daarin doet hij

verslag van zijn ervaringen in de eerste weken in zijn nieuwe functie en de viering van Bonairedag. Isabella: “s Middags op pad geweest met een bekende journalist, historicus en natuur- en cultuurliefhebber, Boi Antoin. Wat een

kennis heeft die man van het eind. Na de wandeling in de kunuku belandden we bij vrienden van hem waar ik de echte Bonairiaanse cultuur meekreeg onder het genot van een warme maaltijd en gastvrijheid zonder grenzen.”

Advertentie Curaçao

CARIBBEAN PAYROLL COMPANY (CPC) NODIGT U UIT VOOR:

VERVOLGCURSUS SALARISADMINISTRATIE

Deze praktijkgerichte cursus is bedoeld als aanvulling op de basis cursus en speciaal geschikt voor diegenen die vrijwel dagelijks met salarissen te maken hebben en tegen complexere onderwerpen aanlopen zoals o.a. pensioenen, overwerk-vergoedingen, Cessantia en expatriate salarissen. Daarnaast zal met name het onderwerp loonkostenbesparende maatregelen uitgebreid behandeld worden.

Naast een kleine herhaling van belangrijke onderwerpen van de basis cursus zoals bruto-netto loonberekeningen maken, zal deze vervolgcursus o.a. de volgende onderwerpen omvatten:

- Toepassing BVZ en andere sociale wetgevingen
- Doornemen recent ingevoerde aanpassingen AOV/AWW en AVBZ premie
- Toepassing Landsverordening Loonbelasting 1976
- Toepassing fiscale bijtellingen en fiscale toeslagen
- Aandachtspunten bij verwerking pensioenen & de pensioenloonstrook vervaardigen (toepassing Gliding Scale en afwijkingen in sociale premies)
- Kenmerken van een dienstverband
- Inhoudingsplichtige en verzekeringsplicht
- Toepassing Arbeidsregeling 2000 (schemawerkers, overwerkvergoedingen en -percentages, feestdagen etc.)
- Toepassing Cessantia Landsverordening
- Loonkostenbesparende maatregelen & fiscaalvriendelijk belonen
- Aandachtspunten BAB en SVB controles (behandeling case)
- Toepassing Beschikking ex-patriates 1998 en expat loonberekeningen opstellen
- Loonbestanddelen SVB Loon en SVB Loonderving
- Artikel 45 gevallen en beoordelen of er salarisadministratie gevoerd moet worden (hulpkrachten & losse hulpen)
- Opstellen van bezwaren op aanslagen

1 - 2 - 3 OKTOBER 2014

De cursus wordt in het Nederlands gegeven door de heer Matthew Verhage, een ervaren payroll-specialist die complexe onderwerpen helder en inzichtelijk maakt.

Data: Driedaagse cursus op 1, 2 en 3 oktober van 9:00-16:00 uur (pauze 12:00-13:00 uur)
Locatie: Floris Suite Hotel, Curaçao
Kosten: ANG 1300,00 (incl. OB, lunch en cursusmateriaal)

VOOR UW INSCHRIJFFORMULIER OF MEER INFORMATIE BEZOECT U WWW.PAYROLL.CW OF NEEMT U CONTACT OP MET CPC.



SLIM SALARIËREN: DAT LOONT!

CPC

CARIBBEAN
PAYROLL
COMPANY

TEL. 737 8010, INFO@CPC-AN.COM
WWW.PAYROLL.CW

Vervolg van pagina 1

Bij het beschikbaar stellen van aanvullende financiële middelen voor de SGB heeft de bewindsman als bekostigingsvoorwaarde gesteld dat het bestuur een nieuw plan van aanpak maakt voor verbetering van de onderwijskwaliteit en dat het bestuur zich laat ondersteunen door bestuurscoaches van de VO-raad. Dat dient te gebeuren op basis van een overeenkomst tussen beide partijen. Dekkers hecht eraan dat het bestuur gebruikmaakt van de ervaring en expertise van de coaches, omdat hij deze cru-

ciaal acht voor de gewenste verbetering van de onderwijskwaliteit. Volgens Dekker is er alle reden om de voortgang in de kwaliteitsontwikkeling van de SGB nauwlettend te blijven volgen. De Inspectie voor het Onderwijs zal daar toezicht op houden. De SGB zal zich moeten houden aan de voorwaarden die zijn gesteld aan de aanvullende bekostiging.

Realiteit

Hoewel de maatregelen moeten leiden tot verbetering van de onderwijskwaliteit, die zich onder meer moet vertalen in een hoger slagingspercentage,

waarschuwt Dekkers voor te hoge verwachtingen. Dekkers: “Het is niet realistisch om te verwachten dat de slagingspercentages volgend jaar al op Nederlands niveau liggen. Daarvoor moet er nog te veel gebeuren en is de achterstand van de SGB nog te groot. Het is dus een zaak van lange adem.” In de onderwijsagenda Caribisch Nederland is afgesproken dat de scholen tot 2016 hebben om te voldoen aan de basiskwaliteitseisen. De staatssecretaris houdt vast aan het doel om in 2016 de basiskwaliteit van de scholen in Caribisch Nederland op orde te hebben.

Rusland wil speciale gezant voor ramp MH17

NEW YORK — Rusland heeft gisteren in de VN-Veiligheidsraad geopperd dat er een speciale VN-gezant komt voor het onderzoek naar de ramp met vlucht MH17 boven Oekraïne. Ook moet worden overwogen een speciale missie naar de plek van de crash te sturen, aldus de Russische VN-ambassadeur Vitali Tsjoe- rkin.

De Veiligheidsraad sprak gisteren op Russisch initiatief over het rapport van de Onderzoeksraad voor de Veiligheid (OVV) over rampvlucht MH17. Tsjoe rkin was opnieuw zeer kritisch over het onderzoek onder Nederlandse leiding naar de ramp. Hij uitte twijfels over de onafhankelijkheid en de transparantie. Ook staat er geen informatie in over onder meer een Oekraïns gevechtsvliegtuig dat volgens Rusland wellicht in de buurt van het ramptoe stel is geweest. Maar Groot-Brittannië noemde het onderzoek ‘gedegen, professioneel en gebaseerd op de feiten’. De Britse VN-ambassadeur maakte gehakt van de Russische zinspelingen op betrokkenheid van een Oekraïense straaljager. Volgens hem is er geen enkele aanwijzing voor het gebruik van bijvoorbeeld een boordkanon of een lucht-luchtraketen en wijst alles op een raket die vanaf de grond is afgevuurd vanuit rebelle gebied.

Minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken kreeg ook het woord. Hij riep alle partijen op zich aan het staakt-het-vuren te houden en te zorgen voor een veilige toegang tot het rampe gebied, zodat de onderzoekers hun werk kunnen hervatten. Volgens Timmermans staat Rusland volstrekt alleen in de kritiek op de onderzoeksraad die de MH17-ramp in Oekraïne onderzoekt. Verder is de steun voor het onderzoek binnen de VN Veiligheidsraad zeer groot. “Er is bij de andere landen veel waardering voor het eerste rapport van de onafhankelijke onderzoeksraad. De eerste prioriteit van Nederland in het onderzoek naar de vlieg-ramp MH17 was en blijft het terugbrengen van alle stoffelijke overschotten en bezittingen van de slachtoffers van de MH17-vlieg-ramp. Nederland zal pas rusten als de ouders zijn berecht. Het gaat de Nederlandse regering om de waarheid. Dit is het grootste

strafrechtelijk onderzoek in de Nederlandse geschiedenis”, zei Timmermans tegen zijn collega’s in New York. “Wij rusten niet tot de daders zijn berecht”, zei hij tot drie keer toe. Direct na Timmermans sprak de VN-ambassadeur namens Rusland. Hij liet zich kritisch uit over het onderzoek. “De onderzoeksraad lijkt onverschillig over toegang tot de ramplek. Waarom zijn er nu geen onderzoekers in Donetsk?”, vroeg hij namens Rusland aan de raad. Ook liet hij weten dat volgens Rusland sommige landen het rapport hebben gebruikt ‘voor politieke doeleinden’. “De Russen proberen met dit soort opmerkingen het onderzoek in diskrediet te brengen”, zei Timmermans na de vergadering. “Nou, daar zijn ze vandaag echt niet in geslaagd. Onze vrienden van de OVSE (Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa) hebben deze week heel gevaarlijke toestanden meegemaakt. Wij gaan geen onverantwoorde risico’s nemen tijdens het onderzoek. We doen dit samen met Australië en Maleisië en gaan alleen maar aan de slag op de ramplek als het veilig is, en dat is het op dit moment niet.” De Amerikaanse VN-



Een Russische separatist ‘bewaakt’ de ramplek in Oekraïne.

ambassadrice Samantha Power liet weten dat de bevindingen in het OVVRapport niet in het straatje van

Rusland passen. Volgens haar had Rusland om de bevindingen van de VN-Veiligheidsraad gevraagd met als

doel het rapport in diskrediet te brengen. “Rusland zoekt de rol van forensisch luchtvaartonderzoeker,

maar is niet geloofwaardig. Bij elke stap heeft Rusland de waarheid verdraaid”, aldus Power.

Schotse premier Salmond stapt op na verlies

EDINBURGH — De Schotse premier Alex Salmond heeft bekendgemaakt dat hij opstapt, nu Schotland in het referendum tegen onafhankelijkheid heeft gestemd. Salmond zei dat hij af-treedt na een conferentie van zijn Schotse Nationale Partij in november. Hij zal dan ook geen nominatie voor het leiderschap van de partij accepteren.

Salmond (59) was initiatiefnemer van het referendum en leider van de ‘yes’-campagne. Hij dankte vrijdag de 1,6 miljoen Schotten die in het referendum afscheiding van het Verenigd Koninkrijk wel hebben gesteund. “Dat is een substantiële stem voor onafhankelijkheid van Schotland in de toekomst”, liet hij weten. “Voor mij als leider is mijn tijd bijna voorbij, maar voor Schotland gaat de campagne (voor onafhankelijkheid) door en de droom zal nooit eindigen”, zei Salmond tegen verslaggevers in de Schotse hoofdstad Edin-



De Schotse premier Alex Salmond erkent de nederlaag en stapt op, zo maakte hij gisteren bekend.

burgh. Salmond werd in 1990 leider van de Schotse Nationale Partij (SNP), die hij naar het politieke mid-

den leidde. Na de oprichting van het Schotse parlement in 1999 wist hij bij herhaling een

meerderheid voor de partij te bereiken. In 2007 werd Salmond premier van Schotland.

Turken bevrijden ‘eigen’ IS-gegijzelden

ISTANBUL — 49 Turken die in juni door Islamitische Staat (IS) in het noorden van Irak werden ontvoerd, zijn bevrijd. De Turkse inlichtingendienst MIT heeft de Turken met een ‘vooraf geplande operatie’ in veiligheid gebracht. Dat heeft de Turkse president Tayyip Erdogan vandaag laten weten aan Turkse media.

De groep is veilig overgebracht naar de stad Sanli-

urfa, in het zuiden van Turkije. De Turken werden half

juni ontvoerd, nadat extremisten het Turkse consulaat in de Iraakse stad Mosul hadden bestormd. Onder de gegijzelden waren diplomaten, militairen en kinderen. Erdogan trad niet in detail over de reddingsoperatie zelf. “Vanochtend om 5 uur heb-

ben we onze landgenoten die vastzaten in Irak teruggebracht naar ons land”, schreef premier Ahmet Davutoglu op Twitter. Hij liet ook weten dat hij zijn officiële bezoek aan Azerbeidzjan afbreekt om de vrijgelaten Turken te ontmoeten.

Half miljard aan EU-geld voor banen

DEN HAAG — Nederland kan aan de slag met de plannen om de komende jaren de jeugdwerkloosheid terug te dringen en werkzoekenden die lastig aan de slag komen aan een baan te helpen. Het ministerie van Sociale Zaken meldde gisteren dat de Europese Commissie zich kan vinden in de manier waarop het ministerie 507 miljoen euro Europees geld tot 2020 hiervoor wil inzetten.

Sociale Zaken wil het geld vooral gebruiken om de jeugdwerkloosheid te verminderen en om bijvoor-

beeld mensen met een beperking en 55-plussers te helpen bij het zoeken of behouden van een baan. Ook

is er geld om mensen langer en gezond aan het werk te houden. De miljoenen kunnen worden gezien als een aanvulling op de Participatiewet, waarmee het kabinet mensen met een arbeidshandicap aan het werk wil krijgen. Het geld gaat vooral naar de gemeenten, die herhaaldelijk hebben gevraagd om aandacht voor de finan-

ciële middelen. “De gemeenten staan voor grote uitdagingen als gevolg van de Participatiewet. Ik roep ze op om deze extra middelen daarbij optimaal in te zetten”, aldus staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

Vaticaan scherpt beveiligingsmaatregelen aan

VATICANSTAD — Het Vaticaan heeft, in samenwerking met ‘buurland’ Italië, de beveiligingsmaatregelen aangescherpt nadat geheime diensten een telefoongesprek tussen twee Arabieren hadden afgeluisterd.

Die hadden het erover ‘iets te doen in het Vaticaan’. De grootste krant van Italië, de *Corriere della Sera*, meldde vandaag dat ‘de spanning zeer groot is en de terreurdreiging van IS angst inboezemt’ in de Heilige Stad, symbool van het

christendom, nu westerse leiders een offensief hebben aangekondigd tegen Islamitische Staat (IS).

De Italiaanse carabinieri (marechaussees) en politie voeren meer patrouilles uit op het Sint-Pietersplein.

BRUSSEL — Het Belgisch federaal parket heeft de afgelopen maanden een aantal aanslagen van ex-Syriëstrijders en sympathisanten vrijdeld. Het gaat volgens bronnen in gerechtelijke kringen om aanslagen die vergelijkbaar zijn met de aanslag op het Joods Museum in Brussel in mei, waarbij vier mensen om het leven kwamen. Dat meldde dagblad *De Tijd* vandaag.

Het gerecht en de veiligheidsdiensten hebben de informatie bewust verzwegen om de bevolking niet bang te maken, aldus de krant. De verdachten van de vrijdeldde aanslagen

zitten in de gevangenis. Welke doelwitten zij voor ogen hadden konden de bronnen niet zeggen. Zeker 90 Belgische Syriëstrijders hebben de terugtocht

gemaakt naar België. Volgens bronnen gaat justitie ervan uit dat een op de negen teruggekeerde strijders uit is op het plegen van een aanslag. Een deel van de jihadisten wordt 24 uur per dag in de gaten gehouden. Naar schatting zijn er tegen de 400 Belgen naar Syrië vertrokken. Bij politie en veiligheidsdiensten zijn 325 namen bekend. “Het probleem overstijgt ruimschoots de ca-

paciteiten van onze diensten”, zegt een van de bronnen tegen *De Tijd*. “Er zijn tien mensen bezig met het online volgen van jihadi’s. We zitten boven onze limiet.”

Visit
our website
AMIGOE.COM

Uiteenlopende demonstraties in Den Haag

DEN HAAG — Den Haag stond vandaag in het teken van demonstraties. Maar liefst drie partijen wilden de straat op. Demonstranten van verschillend plumage en met zeer uiteenlopende kwesties die ze onder de aandacht wilden brengen.

De politie in Den Haag heeft vandaag rond 14.00 uur een persoon gearresteerd bij de demonstratie van de Nederlandse Volks-Unie (NVU). Een groepje NVU-demonstranten ging vanaf de Koekamp lopen in de richting van het Centraal Station en dat mocht niet. Er zijn ongeveer 40 mensen bijeengekomen voor een demonstratie van de NVU, onder wie de voorman van de extreemrechtse beweging, Constant Kusters. Er zijn spandoeken te zien met teksten als ‘Stop islamterreur’, ‘Nederland is overvol, geen immigratie maar remigratie’. Ook staat op een bord de tekst ‘Islam ga terug’, met daarbij de bekende cartoon van Mohammed met een bom in zijn tulband. Verder loopt er iemand rond met een pet waarop het getal 88 staat, in neonazikringen een code voor Heil Hitler. De politie is in groten getale aanwezig met agenten, ME-busjes en paarden. Op Plein 1813, eveneens

in Den Haag, zijn vandaag naar schatting ruim 200 demonstranten van Anti-Fascistische Actie bijeengekomen. Die protesteren tegen discriminatie en racisme, of zoals het verwoord staat op een groot spandoek: ‘Eén volk, wereldvolk: nee tegen discriminatie en racisme!’ Even was het onrustig toen er een opstootje ontstond. Er werd om nog onbekende redenen geduwd en getrokken. Een cameraman en interviewer van PowNews moesten door de politie worden ontzet. Een van de demonstranten, Hans Lammers van de Internationale Socialisten, doet mee omdat hij ‘tegen meer haat op straat is’. “De demonstraties tegen IS zijn eigenlijk demonstraties tegen alle moslims”, meent hij. En daarom is het volgens hem nodig een tegengeluid te laten horen. Er is ook een spandoek te zien met de tekst ‘Stop politiegeweld en racisme in de Schilderswijk’. Ook een Koerdische organi-

satie mocht vandaag demonstreren, bij het stadhuis van Den Haag. Aanvankelijk zou de Muslim Defence League - Holland daar protesteren, maar die groepering heeft de betoging donderdag afgelast. Op de vrijgekomen plek kan de Koerdische Arbeiders Vereniging aandacht vragen ‘voor de Koerdische zaak’. Er waren spandoeken met teksten als ‘Wij accepteren de terroristische, karakterloze aanvallen van de roversbende ISIS niet’. Op een ander spandoek stonden geketende en gesluierde vrouwen afgebeeld met daarbij de tekst ‘Alle vrouwen moeten weerstand houden tegen ISIS. Koerdische, yezidische vrouwen zijn niet alleen’. Ook waren er vlaggen met een afbeelding van de Koerdische leider Abdullah Öcalan. Er werd een oproep gedaan voor internationale hulp aan de Koerdische stad Ayn al-Arab in Syrië. De plaats, door Koerden Kobani genoemd, wordt belegerd door strijders van Islamitische Staat (IS, voorheen ISIS). Gisteren deed de Iraaks-Koerdische leider Masoud Barzani dezelfde oproep.

Timmermans noemt aanpak IS groot dilemma

NEW YORK — De terroristische organisatie Islamitische Staat (IS) kan slechts worden bestreden als niet alleen militair, maar ook humanitair en politiek wordt ingegrepen in de Arabische regio. Dat zei minister van Buitenlandse Zaken Frans Timmermans gisteren in New York. Daar sprak hij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties toe in een bijeenkomst onder leiding van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, John Kerry.

Nederland heeft nog geen beslissing genomen over eventueel militair ingrijpen in Irak en Syrië. “Zoals minister-president Rutte zei: voor acties die Nederland onderneemt moet sprake zijn van een volkenrechtelijk mandaat”, zei Timmermans na afloop van de bijeenkomst. “Dat is het uit-

gangspunt van ieder internationaal optreden van Nederland met militaire middelen. We staan daarmee voor een groot dilemma”, aldus Timmermans. “Als je aan de éne kant alleen IS in Irak aanpakt, dan weet je dat je ze de kans geeft te vluchten naar Syrië om daar als nihilistische bar-

baren tekeer te gaan. Het is een dilemma waar ik niet voor ga weglopen.” Timmermans onderstreepte ook het belang van het op de lange termijn investeren in veiligheid, rechtvaardigheid en politieke stabiliteit. “Hoe kan het dat in onze samenleving een jongetje van tien jaar oud in een t-shirt van het Nederlands voetbalelftal door Den Haag loopt met een IS-vlag?” Frankrijk en de Verenigde Staten voeren inmiddels luchtaanvallen uit op IS in het grensgebied van Syrië en Irak. Kerry vindt dat ‘een globale coalitie het IS-netwerk moet uit-schakelen’.

Weervrouw presenteert 33 uur achter elkaar

Eli Kari Gjengedal heeft het wereldrecord voor langste tijd achter elkaar het weer presenteren verbroken. De weervrouw van de Noorse zender TV2 heeft maar liefst 33 uur voor de camera's gestaan om de weersvoorspellingen te delen met de kijkers thuis. Het vorige record stond op 24 uur. Maar Eli wist van geen opgeven en ging dik 9 uur door na het verbreken van

het record. Na elke 60 minuten presenteren mocht de weervrouw 5 minuten pauzeren. Op het filmpje op de website van TV2 is te zien hoe Eli op een gegeven moment in de studio staat in haar pyjama. Ook wordt ze even gemasseerd om haar recordpoging draaglijker te maken. De weervrouw zou na haar 33 uur lange weersvoorspelling allereerst een biertje willen drinken in de kroeg.

Houtworm tast stadhuis Maastricht aan

Het eeuwenoude stadhuis op de Markt in Maastricht wordt aangevreten door houtworm. Praktisch alle balken in het 17e-eeuwse pand zijn aangetast door houtrot, zei een woordvoerder van de gemeente gisteren. Dat bleek tijdens een recente inspectie. De balken moeten

binnen een tot twee jaar worden vervangen, anders dreigt een gevaarlijke situatie. Kosten: 1,5 miljoen euro.

Tijdens de renovatie moet het College van Burgemeester en Wethouders verkassen en elders in de Limburgse hoofdstad een werkplek zoeken.

Man verhuurt vriendin om iPhone



Een Chinese man wil zo graag een nieuwe iPhone, dat hij zijn vriendin verhuurt om het toestel te kunnen kopen. Hij maakt wel duidelijk dat er van betaalde liefde geen sprake kan zijn. De man stond bij de Songjiang Universiteit in Shanghai met een bord, waarop hij aanbod om zijn vriendin tegen betaling met anderen te delen. Een foto ervan deed de

ronde op Weibo, de Chinese variant van Twitter. Hij vermeldde tarieven per uur, per dag en zelfs per maand. Maar, schreef hij erbij, mensen die 'gekke dingen' van plan zijn hoeven niet te reageren. Ze mogen wel met haar uit eten gaan of samen studeren. Volgens *Mirror* is het geld dat hij hoopt te verdienen bestemd voor de aankoop van een iPhone 6.

Restaurant vraagt om slechte recensies

Veel restauranthouders zijn bang voor negatieve recensies op sites als Iens of Yelp. Een Amerikaans restaurant besloot de macht van Yelp te ondermijnen en de klanten juist om negatieve recensies te vragen. Eigenaar Davide Cerretini van Botto Bistro in Richmond legt aan website Inside Scoop SF uit dat hij moe werd van de druk vanuit Yelp om te adverteren op de recensiesite. Ook ergert hij zich aan de chantagepraktijken waar het beursgenoteerde Yelp zich van zou bedienen: een lager cijfer voor restaurants die niet willen adverteren. "Ik heb niets tegen Yelp", aldus Cerretini. "Het idee is geweldig, maar die chantage is heel erg." Hij zegt dat hij liever helemaal van Yelp af zou willen, maar op een verzoek daartoe geen reactie

heeft gehad. "Ik vind dat ik zelf moet kunnen beslissen of ik op die site wil zitten." Omdat Yelp graag te boek wil staan als betrouwbaar, besloot hij zijn recensies juist zo onbetrouwbaar mogelijk te maken. "Ik wil erop staan als het slechtste restaurant in de Bay Area." Klanten die Botto Bistro met 1 ster beoordelen op Yelp en hun beoordeling motiveren, krijgen daarom van hem 25 procent korting. Die tactiek werkt. En de vaak erg grappige recensies maken duidelijk dat de lage beoordeling niet serieus is. Zo klaagt iemand dat de pizza's zo goed zijn, dat ze niet meer kan genieten van matige pizza's. Bovendien is het personeel veel te vriendelijk. Cerretini heeft inmiddels een boze brief van Yelp gekregen, waarin hij beschuldigd wordt van het kopen

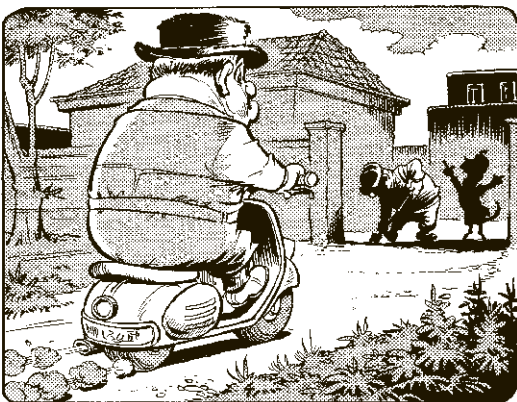
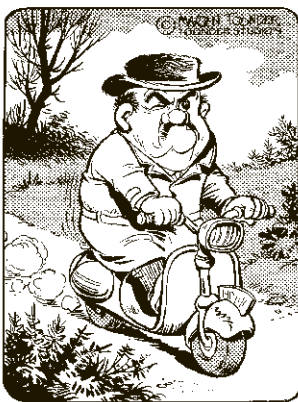
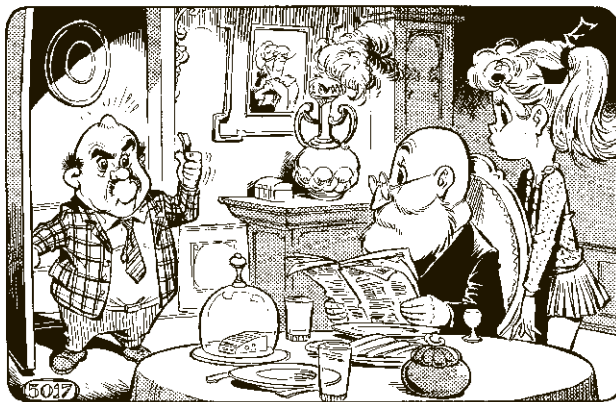


van recensies. "Klopt. We kopen slechte recensies", lacht de kok. De zaken gaan

volgens hem beter dan ooit, door de commotie over zijn actie.

Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



Hollewijn en Wiebel waren het nummer van 'De Telepaat' aan het doorlezen toen ze gestoord werden door de binnenkomst van detective Euvel. "Het betreft de ontploffing van hedenochtend," sprak de politiemann zakelijk. "Ik heb kunnen vaststellen dat deze veroorzaakt is door een bom. Dit ruikt naar een aanslag. Majesteit. En daarom verzoek ik u om binnenshuis te blijven, terwijl ik ga uitzoeken waar deze granaatscherf vandaan komt." "Kijk eens aan!" mompelde de vorst verrast. "Zo volgt een

schokkende ervaring de voorspelling op." Maar de speurder hoorde deze woorden al niet meer. Hij speedde zich naar buiten en scooterde even later de hei op. "Misschien kan het leger me verder helpen," prevelde hij grimmig. "Ten slotte zitten daar ontploffings-deskundigen." Helaas waren de desbetreffende deskundigen druk bezig met het zoeken naar hun ontplofbare waar. "Spitten, kaerel!" riep generaal Hoetentoeter tot zijn manschap. "We moeten onze granaten terugvinden. Onze paraatheid is drastisch ingeperkt!"



Whisky-documentaire van Curaçaose filmmaakster



Foto: Gwen Jansen

De whisky-documentaire die filmmaakster Gwen Jansen heeft gemaakt gooit momenteel hoge ogen in Nederland. De roots van Gwen Jansen liggen op Curaçao. Haar verbazing over het contrast qua whisky-beleving tussen Curaçao en Nederland vormde de directe aanleiding voor de film. Die handelt over de bizar vergaande passie en kennis van Nederlanders als het gaat om whisky. Op de te verschijnen dvd is ook veel aandacht voor de manier waarop Curasoleños whisky beleven.

De film is door het prestigieuze internationale filmfestival 'Film By The Sea' in Vlissingen geselecteerd om daar vandaag in première te gaan. Ook wordt de documentaire vertoond tijdens het Nederlands Filmfestival in Utrecht en gaat RTL de film uitzenden. Er is eveneens internationale belangstelling, vanuit onder andere Schotland, België en Italië. Het onderwerp van de film is dusdanig veelbesproken dat Jansen momenteel in diverse Nederlandse media te horen, lezen en zien is om toe-

lichting te geven op de film. De documentaire is geheel zonder overheidssubsidie via online crowdfunding op www.nederlandwhiskyland.nl tot stand gekomen. Producent van de film is JansenJager, Beeldmakers. Het is de eerste lange documentaire van Gwen Jansen (40). Zij was jarenlang succesvol ondernemster in de autobranche. Drie jaar geleden verkocht ze haar bedrijven om zich helemaal te kunnen richten op haar grote passie, namelijk het maken van films.

Eenzame 911-beller fiks beboet

Nationale noodnummers zijn alleen bedoeld voor noodgevallen. Daar dacht Gregory Shaffer echter anders over. De 52-jarige Amerikaan belde het nummer omdat hij toe was aan gezelschap. De politie heeft Shaffer aangehouden omdat hij drie keer het Amerikaanse noodnummer 911 belde en de hulpdiensten een fantasieverhaal vertelde. Bij zijn eerste belletje zei hij dat hij van de trap was gevallen en dat hij zijn hoofd en nek bezeerd had. Toen de ambulancebroeders arriveerden troffen ze echter geen gewonde, maar een dronken

Shaffer aan in zijn stoel, zo schrijft *Pittsburgh Tribune*. Shaffer gaf meteen toe dat er niets aan de hand was en dat hij had gebeld omdat hij eenzaam was en gewoon graag iemand wilde spreken. Maar twee uur later bleek dat hij weinig had geleerd van het voorval. Opnieuw belde hij 911, maar dit keer kwam er geen ambulance, maar een politieagent die hem een waarschuwing gaf. Iets later greep de hardleerse Shaffer opnieuw naar de telefoon om aan 911 te vertellen dat hij moest worden opgenomen, omdat hij anders zich-

zelf of anderen iets aan zou doen. De politie stond weer op de stoep, maar Shaffer krabbelde wederom terug. Weer verklaarde hij dat hij erg eenzaam was en dat hij graag bezoek wilde. De belletjes kwamen Shaffer te staan. De rechter gaf hem een boete van iets meer dan 58.000 euro. Aangezien Shaffer dat bedrag niet kan ophoesten, wordt de bekeuring omgezet in een gevangenisstraf waarvan de lengte binnenkort wordt bepaald. Een voordeel voor Shaffer: in de cel heeft hij aan gezelschap vermoedelijk geen gebrek.

Anton Corbijn wint Duitse literaire prijs

Filmmaker en fotograaf Anton Corbijn is door de Frankfurter Buchmesse onderscheiden voor zijn film 'A Most Wanted Man'. De film is uitgeroepen tot 'beste internationale literaire bewerking', maakte de Duitse boekenbeurs vrijdag bekend. Aan de prijs is een bedrag verbonden van 10.000 euro. 'A Most Wanted Man' ging begin deze maand in Nederland in première en vertelt over een Tsjetsjeense moslim die asiel aanvraagt in Hamburg. Daar wordt hij

echter beschouwd als terreurverdachte. De eerder dit jaar overleden acteur Philip Seymour Hoffman speelt de agent van de geheime dienst die met het onderzoek wordt belast. De film is gebaseerd op de gelijknamige spionagethriller van de Britse schrijver John le Carré. De Frankfurter Buchmesse, die begin oktober wordt gehouden, is de grootste boekenbeurs ter wereld. De prijs wordt sinds 2004 elk jaar uitgereikt.

Grootste ui ter wereld

Een ui snijden is zo gepiept, maar niet als je de ui moet snijden van de Brit Tony Glover. De bedreven tuinman kweekte er eentje die het wereldrecord met gemak verpulvert: een ui van maar liefst 8,5 kilo. De mega-ui van Glover staat sinds kort in het Guinness Book of World Records als grootste ter wereld ooit en is zelfs bijna twee keer zo groot als de vorige recordhouder. Hoe Glover het voor elkaar kreeg? "Ik geef mijn uien stikstofrijk voedsel en zorg

ervoor dat de luchtvochtigheid precies goed is", aldus de 49-jarige tuinier tegenover *Metro*. "Ik werk ook met speciale kweeklampen in mijn kassen, die zonlicht simuleren op dagen dat het slecht weer is." Het kweken van de mega-ui duurde bijna een jaar, maar het is volgens hem de moeite meer dan waard. "Ik kweek al groenten sinds ik 16 ben. Als ik destijds een ui had gekweekt van meer dan 2 kilo was ik dolblij. Dus ik ben natuurlijk erg blij met deze."

Jan-Gerard Wever is registeraccountant

Jan-Gerard Wever legde in juli zijn mondeling examen van de Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA), behorende tot de praktijkopleiding tot accountant, met goed gevolg af aan de Erasmus Universiteit Rotterdam. Jan-Gerard heeft inmiddels ook aan alle andere wettelijke eisen voldaan en staat vanaf 17 september ingeschreven als registeraccountant in het accountantsregister van de NBA in Amsterdam. Nu mag hij zich officieel registeraccountant (RA) noemen. Jan-Gerard is werkzaam als manager bij PwC in



Den Haag en heeft eerder ook Bedrijfseconomie aan de Erasmus Universiteit Rotterdam met goed gevolg afgerond.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Hoogste punt

AMSTERDAM — De AEX-index van de Amsterdamse effectenbeurs is gisteren op de hoogste koers sinds eind juni 2008 gesloten. Beleggers reageerden opgelucht op de keuze van Schotland om bij het Verenigd Koninkrijk te blijven. Samen met de belofte van een aanhoudend lage rente in de VS zorgde de uitslag van het Britse referendum voor een optimistische stemming onder beleggers. De AEX sloot met een winst van 0,9 procent op 425,74 punten. De MidKap leverde 0,3 procent in tot 615,63 punten. De FTSE-index in Londen won mede dankzij het Schotse referendum 0,2 procent. De DAX in Frankfurt eindigde nagenoeg onveranderd, terwijl de beurs in Parijs 0,1 procent verloor. Ziggo hoorde met een winst van 1,6 procent ook bij de positieve uitschieters in de AEX. Europees Commissaris Joaquin Almunia (Mededinging) liet gisteren weten in de rest van zijn ambtstermijn waarschijnlijk geen overnames meer te zullen tegenhouden. Almunia vertrekt eind oktober, terwijl de deadline voor een Europees besluit over de overname van Ziggo door Liberty Global op 3 november staat. In de MidKap leverde Air France-KLM 2,5 procent in. Air France verwacht ook zaterdag minder dan de helft (45 procent) van haar vluchtschema te kunnen uitvoeren als gevolg van een staking door piloten. Het is onduidelijk hoe lang de acties nog gaan duren. De euro was gistermiddag 1,2850 dollar waard, tegen 1,2915 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op donderdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,7 procent tot 92,38 dollar. Brentolie was met 98,21 dollar per vat 0,5 procent duurder dan een dag eerder.

Wall Street

Alibaba

NEW YORK — De hoofdgraadmeters van de aandelenbeurzen in New York zijn gisteren met wisselend resultaat gesloten. Alle aandacht op Wall Street ging echter uit naar de beursgang van het Chinese internetbedrijf Alibaba, dat zijn bestaan als beursgenoteerd bedrijf begon met een enorme koerswinst. De Dow-Jonesindex sloot 0,1 procent in de plus op 17.279,74 punten. De brede S&P 500 zakte 0,1 procent naar 2010,40 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq leverde 0,3 procent in tot 4579,79 punten. Alibaba sloot de dag met een winst van 38 procent op 93,89 dollar. Het aandeel zette 2 uur na de openingsbel op Wall Street een eerste koers van 92,70 dollar op de borden en was daarmee in één klap ruim 36 procent meer waard dan de introductiekoers van 68 dollar. In de eerste minuten liep de koers zelfs op tot ruim 99 dollar, om vervolgens wat in te zakken. Het aandeel Yahoo zakte ondanks het doorslaande succes van Alibaba bijna 3 procent. Yahoo is grootaandeelhouder van het Chinese bedrijf en bracht ook een deel van zijn aandelen op de markt. Kennelijk werd hier op een nog grotere opbrengst gerekend. In de uren voordat de eerste koers van Alibaba werd gemeld ging het aandeel Yahoo nog omhoog. Apple bracht gisteren zijn vorige week aangekondigde iPhone 6 naar de winkels, maar wist de aandacht daarmee niet van Alibaba af te leiden. Het aandeel Apple verloor bijna 1 procent. Oracle leverde 4,2 procent in. Donderdag nabeurs maakte Oracle bekend dat oprichter en bestuursvoorzitter Larry Ellison aftreedt. Verder kwam Oracle met tegenvallende kwartaalcijfers naar buiten. Concur Technologies werd bijna 18 procent meer waard. De onderneming wordt voor 7,4 miljard dollar overgenomen door het Duitse softwareconcern SAP. De toeleverancier aan de energie-industrie Dresser-Rand kreeg er ruim 9 procent bij. Naar verluidt wil Siemens een overnamebod op het bedrijf uitbrengen.

Beursgang Alibaba maakt rijken nog rijker



Foto: AFP PHOTO/Jewel Samad

De oprichter van Alibaba Jack Ma gisteren op de beurs van New York

NEW YORK — De 400 rijkste mensen ter wereld hebben hun gezamenlijke vermogen deze week met 6,5 miljard dollar zien stijgen na de spectaculaire beursgang van internetgigant Alibaba.

Het vermogen van Jack Ma, Alibaba's oprichter en China's rijkste persoon, steeg tot 26,5 miljard dollar. Van de Aziatische miljardairs is alleen ondernemer Li Ka-Shing uit Hongkong

rijker, volgens de Bloomberg Billionaires Index. De koers van het Chinese e-commercebedrijf sloot gisteren op Wall Street 38 procent hoger op 93,89 dollar. Met een minimale op-

brengst van bijna 22 miljard dollar was de beursgang van Alibaba de grootste ooit in de VS. Alibaba profiteerde sinds de oprichting in 1999 van China's ontluikende consumentenklasse. Inmiddels domineert het bedrijf de e-commerce-industrie in het land met 1,36 miljard mensen. Volgens de huidige

beurskoers is Alibaba nu 231 miljard dollar waard, waardoor het groter is dan Amazon en eBay samen.

Het bedrijf beheert een netwerk van Chinese internetmarktplaatsen voor de zakelijke en de consumentenmarkt en realiseerde vorig kwartaal een omzet van circa 2,5 miljard dollar.

Pensioenfondsen stappen in hypotheeken

DEN HAAG — Drie Nederlandse pensioenfondsen gaan investeren in woninghypotheeken. Zij doen dat via de nieuwe hypotheekaanbieder MUNT Hypotheek. Dit maakten de partijen gisteren bekend.

MUNT Hypotheken heeft de ambitie om binnen enkele jaren meer dan 3 miljard euro aan hypotheeken te verstrekken. Dit bedrag is afkomstig van Pensioenfonds Metaal en Techniek (PMT), Pensioenfonds Hoogovens (SPH) en Pensioenfonds PGB. Dit zijn daarmee de eerste Nederlandse pensioenfond-

sen die op die manier investeren in Nederlandse woninghypotheeken. Naar verwachting zullen op korte termijn nog enkele andere Nederlandse pensioenfondsen het voorbeeld volgen. De nieuwe marktpartij gaat de hypotheeken aanbieden via onafhankelijke hypotheekadviseurs zoals De

Hypotheeker, Van Bruggen Adviesgroep en Hypotheek-Company, maar ook via advieskanalen zoals de hypotheekservice van Vereniging Eigen Huis. Pensioenfondsen worden al langer aangespoord om meer te investeren in de Nederlandse economie. "Wij zijn trots dat we tot de eerste fondsen behoren die daarin hun verantwoordelijkheid nemen", zegt Inge van den Doel, directeur vermogensbeheer bij PMT. "Bovendien

realiseren we ook een goed rendement voor onze deelnemers." PMT investeert voor 1 miljard euro in Nederlandse woninghypotheeken. Het fonds maakte tegelijk bekend beleggingen in hedgefondsen ter waarde van 1 miljard euro geheel af te bouwen. "De licht positieve bijdragen van de belegging in hedgefondsen in relatie tot de risico's waren onvoldoende om de belegging aan te houden", aldus het pensioenfonds.

Air France-piloten staken door

PARIJS — Piloten van Air France verlengen hun weeklange staking met nog eens vier dagen tot 26 september. Dat heeft de Franse vakbond SNPL vandaag laten weten.

De piloten zijn sinds maandag in staking uit protest tegen kostenbesparingen en plannen om prijsvechter Transavia verder uit te breiden, terwijl het verlieslatende Europese en binnenlandse netwerk van Air France zelf naar ver-

wachting verder wordt geseand. Ruim vier vijfde van de piloten die deelnamen aan de stemming ging akkoord met een verlenging van de collectieve actie. "Het zou ook na die periode nog kunnen doorgaan, gezien het zeer

sterke mandaat", zei Jean-Louis Barber van de SNPL. Ongeveer 60 procent van de piloten is sinds maandag in staking uit protest tegen de nieuwe besparingsplannen. Eerder werd aangegeven dat er tot 22 september zou worden gestaakt.

Air France gaf gisteren al aan rekening te houden met een verlenging van de staking. De luchtvaartmaatschappij zei dat naar

Exxon bouwt Noordpoolproject met Rosneft af

MOSKOU — De oliemaatschappijen ExxonMobil en Rosneft houden op met hun proefboringen bij een olieveld in de wateren ten noorden van Rusland. Dat bevestigde Exxon gisteren. Het besluit hangt samen met de westerse sancties tegen Rusland.

Het Amerikaanse ExxonMobil en het Russische staatsconcern Rosneft begonnen in augustus met proefboringen in de Karazee ten noorden van Siberië. Maar wegens de sancties van de Verenigde Staten tegen Rusland is het werk inmiddels stilgelegd. Die maatregelen verbieden

verwachting minder dan de helft (45 procent) van haar vluchten op zaterdag kunnen worden uitgevoerd. Volgens Air France kost de staking de maatschappij 10 tot 15 miljoen euro per dag. De luchtvaartmaatschappij biedt klanten die in de periode tot en met 26 september met de Franse maatschappij zouden vliegen de mogelijkheid hun vlucht gratis om te boeken of te annuleren.

Amerikaanse oliebedrijven om Rusland te helpen bij de exploitatie van olievelden op de Noordpool.

De bedrijven kregen oorspronkelijk tot 26 september de tijd om hun werkzaamheden af te breken. Exxon liet vrijdag weten dat die periode is verlengd, omdat het om een zeer complexe operatie gaat. Het olieveld in de Karazee zou goed zijn voor circa 9 miljard vaten olie. Het besluit te stoppen is zowel voor Rusland als voor Exxon een tegenslag. Voor beide partijen gelden de operaties in het poolgebied als een belangrijke kans op nieuwe olievelden.

Zwakke omzetgroei modehuis Prada

MILAAN — Het Italiaanse modehuis Prada heeft in de eerste helft van zijn gebroken boekjaar de omzet in het zwakste tempo zien groeien in drie jaar, door een minder sterke vraag in Azië en Europa naar de dure tasjes, kleding, brillen en parfums van het bedrijf.

Dat blijkt uit cijfers die Prada gisteren publiceerde. De omzet ging in de periode

tot en met juli met 1 procent op jaarbasis omhoog naar 1,75 miljard euro, terwijl de nettowinst met 21 procent daalde naar 245 miljoen euro. Prada heeft ook te kampen met negatieve wisselkoerseffecten. Het bedrijf kondigde in augustus aan kosten te gaan besparen om de winstmarges te beschermen. Het is de zwakste omzetgroei voor het modehuis uit Milaan sinds de notering aan de beurs in Hongkong in juni 2011.

Hyundai tast diep in de buidel voor grond

SEOUL — Autofabrikant Hyundai trekt miljarden uit voor de aankoop van onroerend goed in zaken-district Gangnam in de Koreaanse hoofdstad Seoul.

Samen met enkele andere bedrijven legt de grootste autoproducent van Zuid-Korea 10,6 biljoen won (bijna 8 miljard euro) op tafel voor de locatie van circa 80.000 vierkante meter, waar zijn nieuwe hoofdkwartier moet verrijzen. Hyundai bood volgens ingewijden ongeveer drie keer de marktwaarde en wist daarmee concurrent Samsung af te troeven. Het onroerend

goed werd gekocht van Korea Electric Power (Keppo), dat verhuist naar het zuiden van het land. Het bod van Hyundai overtrof de nettowinst van 9 biljoen won die het concern vorig jaar wist te realiseren. Op het perceel wil het bedrijf onder meer zijn nieuwe hoofdkantoor, een hotel, een congrescentrum en een attractiepark laten bouwen. Kenners spraken van een vastgoeddeal die zijn weerga in Zuid-Korea niet kent. Aandeelhouders waren minder enthousiast. Het aandeel Hyundai verloor donderdag ruim 9 procent op de beurs in Seoul.

Wehkamp opent online warenhuis in België

ZWOLLE — Het online warenhuis Wehkamp breidt uit naar België. Na 63 jaar actief te zijn geweest op de Nederlandse markt, begint Wehkamp nog dit jaar een nieuw online warenhuis in België, zo maakte het bedrijf gisteren bekend.

De Belgische consument krijgt met wehkamp.be een volledig nieuw ontwikkelde webwinkel voor de eigen markt. Het assortiment bestaat uit zo'n 150.000 artikelen van 1200 merken en is daarmee, buiten de toevoeging van diverse lo-

kale nuances, gelijk aan het Nederlandse warenhuis. Moederbedrijf RFS Holland Holding wil binnen drie jaar wehkamp.be tot een top-3 speler binnen de Belgische online markt maken. "Met de online ervaring die we hier de afgelopen 20 jaar mee hebben opgedaan en de internationale ervaringen via Fonq, een van onze andere dochterbedrijven, ben ik ervan overtuigd dat ook wehkamp.be een succesvolle introductie gaat krijgen", aldus topmen Gert van de Weerdt van RFS Holland Holding.

Rabobank vervangt Random Reader

UTRECHT — Klanten van Rabobank krijgen een ander apparaat voor internetbankieren: de Rabo Scanner. Dit nieuwe apparaat ter vervanging van de Random Reader verhoogt volgens de bank de veiligheid van online bankieren en is bovendien gebruiksvriendelijker, omdat er minder vaak codes ingevoerd hoeven te worden. De 5,4 mil-

joen Random Readers worden de komende anderhalf jaar gefaseerd vervangen. Eind 2015 moet de operatie zijn afgerond. Klanten krijgen persoonlijk bericht van de Rabobank wanneer zij de Rabo Scanner ontvangen. Zo lang zij het nieuwe apparaat nog niet hebben ontvangen, kunnen zij gebruik blijven maken van de Random Reader.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	19-Sep		PREV.	19-Sep		
DOW JONES	17265.99	17279.74	AEX	422.05	425.74		
S&P 500 INDEX	2011.36	2010.40	AEGION NV	6.61	6.64		
NASDAQ	4593.43	4579.79	AHOLD NV	13.09	13.08		
AMAZON.COM INC	325.00	331.32	AKZO NOBEL	55.98	55.83		
APPLE INC	101.79	100.99	ASML HOLDING NV	78.59	78.70		
BAIDU INC-SP ADR	228.45	224.93	CORIO NV	39.09	39.31		
BERKSHIRE HATH-B	141.28	140.55	DSM (KONIN)	50.21	50.28		
CITIGROUP INC	53.66	53.48	HLM TRUST	122.52	123.00		
COCA-COLA CO	41.79	42.05	HEINEKEN NV	58.83	58.43		
WALT DISNEY CO	90.34	90.49	ING GROEP NV	11.30	11.95		
3D SYSTEMS CORP	50.32	49.02	ROYAL MITECH NV	0.52	0.51		
EBAY INC	52.70	52.40	KPN KONINK NV	2.46	2.50		
FACEBOOK INC-A	77.00	77.91	KONINKLUKE PHIL	23.58	23.74		
GENERAL ELECTRIC	26.21	26.29	REED ELSEVIER	17.90	18.10		
GOOGLE INC-A	597.27	605.40	ROYAL DUTCH-SHA	30.44	30.58		
HEWLETT-PACKARD	37.01	36.79	TOMTOM	6.29	6.19		
HOME DEPOT INC	92.09	92.34	TOTAL SA	50.00	50.04		
INTEL CORP	35.17	34.82	UNILEVER NV-CVA	31.38	31.43		
JOHNSONJOHNSON	107.35	107.90	W.P. STEWART HOL	307.28	305.23		
LINKEDIN CORP-A	210.50	211.17	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	19-Sep		
MICROSOFT CORP	46.68	47.52	MONEY MARKET	13.0633	13.0633		
PROCTER & GAMBLE	84.19	84.47	US DOLLAR BOND	2.5876	2.5843		
ROYAL DUTCH-ADR	78.59	78.75	GLOBAL GROWTH	2.4872	2.4961		
STARBUCKS CORP	75.73	76.07	US GROWTH	11.7687	11.8483		
TWITTER INC	50.88	53.00	CANADIAN GROWTH	3.3953	3.4014		
WAL-MART STORES	76.22	76.84	FUNDS	PREV.	19-Sep		
WHOLE FOODS MKT	39.79	39.17	BGF CONT EUR FLEX	22.57	22.66		
ETFS	PREV.	19-Sep	BGF EMKT BOND	15.45	15.38		
ALERIAN MLP- AMLP	19.18	19.25	BGF FIX INC GBL OP	13.16	13.18		
ISH GBL HY BD - GHY	52.60	52.68	BGF GBL ALLOCATION	51.03	51.00		
ISH IBOXX HY BD - HYG	93.02	93.16	BGF USD CORE BOND	16.77	16.75		
ISH SELECT DIV - DIVY	75.83	75.95	TEMPLETON GBL BND	24.66	24.63		
ISH MSCI EMKT - EEM	43.79	43.48	TEMPLETON ASIAN SM	42.45	42.30		
ISH MSCI PAC - EPP	48.53	48.19	CURRENCIES	PREV.	19-Sep		
ISH RUSSELL - IWV	120.05	119.81	YENUSD	108.670	108.960		
ISH S&P 500 - SPY	108.93	108.82	EURUSD	1.292	1.283		
ISH EUROPE - IEV	46.80	46.57	CANUSD	1.096	1.097		
POWERSH-QQQ	100.28	99.98	GBPUUSD	1.638	1.630		
POWERSHARES DB C	23.75	23.68	COMMODITIES	PREV.	19-Sep		
SPDR S&P INT DIV-DWX	48.45	47.72	OIL WTI	93.07	92.48		
SPDR S&P MID 400	280.36	280.01	GOLD	1225.29	1225.83		
SPDR S&P 600 SMA	102.92	101.29	SILVER	18.54	17.84		
VANGUARD REIT - VNQ	73.55	73.84	WHEAT	585.50	475.00		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	52.10	52.24	GBPUUSD	1.638	1.630		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schotegratweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax: 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

120 miljoen voor Nederlandse hulporganisaties

DEN HAAG — De komende jaren komt er 120 miljoen euro extra beschikbaar voor Nederlandse particuliere hulporganisaties. Dat heeft minister Lilianne Ploumen (Ontwikkelingssamenwerking) gisteren aan de Tweede Kamer geschreven.

Het geld komt uit het nieuwe Relief Fund. Hierin zit tot en met 2017 in totaal 570 miljoen euro voor humanitaire hulp bij rampen en conflicten. Het bedrag komt bovenop de reguliere noodhulp waar jaarlijks meer dan 200 miljoen in omgaat. Het kabinet maakte het half miljard extra op Prinsjesdag bekend. Volgens Ploumen

‘staat het bestaande humanitaire systeem onder druk’. Door het grote aantal crises, maar ook omdat strijdende partijen hulp steeds moeilijker toelaten. Daarom wordt het humanitaire hulpbeleid bijgesteld. Onderdeel hiervan is de financiële injectie voor Nederlandse particuliere hulporganisaties. Ze moeten wel aan bepaalde

eisen voldoen. Tot dusver gaat het om tien organisaties die een Europees keurmerk hebben. “De betrokkenheid van de Nederlandse bevolking bij hulpverlening aan mensen in nood is groot. Het kabinet is trots op deze betrokkenheid en wil graag de steun aan het werk van Nederlandse hulporganisaties vergroten”, aldus de minister. Verder gaat Ploumen meer geven aan het (Internationale) Rode Kruis omdat dat ‘vaak de beste kansen

op toegang tot slachtoffers heeft’. De organisatie krijgt jaarlijks 25 miljoen extra. Ook Artsen zonder Grenzen krijgt er 15 miljoen bij. Verder maakt ze extra middelen vrij voor opvang in de regio, krijgen kwetsbare groepen zoals vrouwen en kinderen extra steun, zet ze meer in op rampenpreventie en maakt ze middelen vrij voor activiteiten die de veiligheid van hulpverleners verbeteren. Ten slotte wil ze hulporganisaties en bedrijven stimuleren meer samen te werken.

Nederlanders verdeeld in mening over moslims

DEN HAAG — Nederlanders raken steeds meer verdeeld in hun mening over moslims in Nederland. Per saldo is de Nederlander niet negatiever geworden. Dat bleek gisteren uit een naar eigen zeggen representatief onderzoek van TNS NIPO. Over ‘de islam’ zijn Nederlanders in doorsnee wel aanzienlijk minder goed te spreken.

Van de ruim 1000 respondenten antwoordde vorig maand 39 procent (‘zeer’) negatief te staan tegenover moslims in Nederland. Dat was in 2010 nog 31 procent. De groep die zei (‘zeer’) positief te zijn steeg ook, van 15 naar 22 procent. De toename van de twee uitgesproken meningen ging ten koste van de ‘neutrale’

groep, die slonk van 52 naar 37 procent. De groep die negatief is over de islam, is wel gegroeid. 49 procent zegt nu (zeer) negatief te zijn, tegen 33 procent in 2010. De groep die zich positief uitspreekt is geslonken van 14 naar 11 procent, terwijl de neutrale groep ook is afgenomen van 51 naar 37 procent. Vier jaar

geleden maakten respondenten nog nauwelijks onderscheid tussen ‘moslims’ en ‘islam’. Vragen over vrijheid van meningsuiting en privacy versus veiligheid leidden ook tot verdeeldheid. De vrijheid van meningsuiting zou niet mogen gelden als er sprake is van discriminatie, vind 51 procent. Ruim een vijfde is het daar niet mee eens en 24 procent is neutraal. Daarnaast zeg 44 procent bereid te zijn vrijheden in te leveren voor meer veiligheid. Een iets grotere groep, 47 procent, wil dat juist niet.

Grote explosie in militaire fabriek Donetsk

DONETSK — Een grote explosie heeft vandaag een deel van een militaire fabriek in de regio Donetsk in Oekraïne vernietigd, na een inslag van een mortiergranaat. De explosie werd gevolgd door kleinere explosies en een rookplaaar, meldden Russische media. Er zijn geen gewonden gevallen. Op videobeelden zijn de explosies te zien.

Volgens mensen uit de omgeving worden in de fabriek onder meer munitie en explosieven gemaakt. De mortiergranaat belandde echter in een werkplaats waar slechts resten van explosieven aanwezig waren,

meldde persbureau *Interfax* op gezag van de Oekraïense televisie. De explosies werden veroorzaakt door de inslag en de restanten van explosieven. De fabriek huisvest in een afgezonderd deel 2.500 ton

aan explosieven. Tijdens de inslag was niemand in of om het gebouw aanwezig. Het complex ligt afgelegen. De grote explosie heeft er wel voor gezorgd dat ruiten van verderop gelegen gebouwen sneuvelen. Het lijkt erop dat de mortiergranaten door het Oekraïense leger zijn afgevuurd. De stad Donetsk is een bolwerk van de rebellen en wordt regelmatig onder vuur genomen door het Oekraïense leger.

Man dringt Witte Huis binnen

WASHINGTON — De man die gisteren over een hek klonk bij het Amerikaanse Witte Huis is ook echt in het gebouw geweest. Dat meldt *CNN* op basis van een woordvoerder van een Amerikaanse veiligheidsdienst.

Nadat de man over het hek was geklommen, rende hij naar de ingang. Pas toen hij door de deur was, werd hij overmeesterd door de beveiliging. Het gaat om een 42-jarige man uit Texas, die geen wapens bij zich had.

Hij is naar het ziekenhuis gebracht voor een medische check. Volgens een anonieme bron bij de veiligheidsdienst was de verdachte al bekend. De bron wilde niet zeggen op welke manier, alleen dat de

man nog niet eerder was gearresteerd. Een deel van het Witte Huis werd ontruimd. Na ongeveer een half uur mochten medewerkers en journalisten weer naar binnen. President Barack Obama en zijn gezin hebben er niets van gemerkt. Die waren kort daarvoor namelijk per helikopter vertrokken naar het buitenverblijf Camp David.

Oktoberfest begonnen

MÜNCHEN — In München is vandaag het Oktoberfest begonnen. Burgemeester Dieter Reiter (SPD) opende het grootste bierfeest ter wereld door het eerste vat aan te slaan. Daarna sprak hij de traditionele woorden “O’zapft is!” (Er is getapt) en proostte met premier Horst Seehofer van Beieren op een ‘vreedzame Wiesen’.

Dit staat voor de Theresienwiese, het festivalterrein van 42 hectare waar het volksfeest tot 5 oktober wordt gehouden. Reiter had vier hamerslagen nodig om de kraan in het eerste vat te drijven. Volgens de traditie doet een burgemeester het beter hoe minder hamerslagen hij nodig heeft. Reiter is pas sinds mei burgemeester; hij volgde toen zijn partijgenoot Christian Ude op. Het is dus Reiters eerste Oktoberfest als burgervader, en hij heeft het aanslaan van het eerste vat voor de televisiecamera's dan ook van tevoren uitgebreid geoefend, zo weet de publieke oproep Bayerischer Rundfunk te melden. Hij had zich een doel van 3 tot 4 hamerslagen gesteld en heeft zijn target dus bereikt. Ude blijft recordhouder: hij slaagde er in 2009 in



Photo: APPI/Christophe Stache

Bezoekers van de opening van het Oktoberfest drinken traditiegetrouw ‘Muenchener Hofbraeu’.

het eerste vat met slechts 2 hamerslagen aan te slaan. Maar Ude had toen ook al

een enorme ervaring opgebouwd: hij was sinds 1993 burgemeester van München.

Duitsland zet ‘yeti’ in tegen koperdiefstal

KEULEN — Gehuld in groene camouflagekleding en verscholen in de bosjes waken de ‘yeti’s’ over het Duitse spoor. Spoorbedrijf Deutsche Bahn zet 14 mannen in die koperdieven op heterdaad moeten betrappen, schrijft het Duitse dagblad *Bild* vandaag. Met hulp van de politie worden koperdieven staande gehouden.

Volgens de krant bewaakt het team ‘s nachts het spoor in de Duitse stad Keulen. Pas als de koperdieven beginnen met het meenemen

van koper, springen de yeti’s uit de bosjes. Dieven die op de vlucht slaan worden met een politiehelikopter opgespoord.

Deutsche Bahn heeft ook delen van de bovenleiding van het spoor besproeid met DNA-spray. De kleurloze vloeistof geeft af bij aanraking, zodat kan worden bewezen dat de dief het koper probeerde te stelen. Koperdiefstal kost het spoorbedrijf jaarlijks ongeveer 17 miljoen euro. In 2013 heeft het gezorgd voor 2250 uur vertraging.

‘45.000 Koerden op de vlucht’



Photo: APPI/Bulent Kiliç

ISTANBUL — Ongeveer 45.000 Syrische Koerden zijn vrijdag naar Turkije gevlucht. Dat zei de Turkse vicepremier Numan Kurtulmus zaterdag tegen televisiezender *CNN Turk*. De Koerden vluchtten voor de militanten van Islamitische Staat (IS). Turkije opende vandaag de grens met Syrië om de vluchtelingen toe te laten. In omgekeerde richting zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag meer dan 300 Koerdische strijders vanuit Turkije Syrië binnengetrokken om te helpen in de strijd tegen IS. Dit heeft het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten gemeld. Het is niet duidelijk tot welke groepering de Koerdische strijders behoren. Turkije heeft acht delen van de grens geopend over een lengte van 30 kilometer, zei Kurtulmus. Het gaat om de grens van de Turkse stad Akcakale naar Mursitpinar; ten noorden van de stad Al-Raqqa in het centrum van Syrië.

Marineramp 1914 voor het eerst herdacht

DEN HAAG — Maandag is het 100 jaar geleden dat voor de Nederlandse kust kort na elkaar drie Britse marineschepen werden getorpedeerd door een Duitse onderzeeboot. Bijna 1500 Britse zeelieden kwamen toen om het leven. Het drama is nooit eerder officieel herdacht. Dankzij historicus Henk van der Linden komen de herdenkingen er deze week nu toch, in het Britse Chatham en in Den Haag.

In Groot-Brittannië komen maandag precies 100 jaar na de ramp nabestaanden, de opperbevelhebber van de Britse marine en andere hoogwaardigheidsbekleders samen. “De slachtoffers waren veelal reservisten. Die hadden allemaal vrouwen en kinderen”, aldus Van der Linden, die een boek over de ramp schreef en in de afgelopen jaren honderden nakomelingen van de slachtoffers vond. Maandag zijn bijna 1000 van hen aanwezig bij de ceremonie.

De omgekomen zeelieden werden lange tijd aangeduid als ‘lost at sea’, vertelt Van der Linden. Dit in tegenstelling tot ‘killed in action’. “Daarom werd er ook niet herdacht. De Britten konden lange tijd niet erkennen dat één Duits duikbootje dit had veroorzaakt.” Schaamte speelde een rol. “Overwinningen zijn leuk om te herdenken. Maar dit was in feite een mislukking”, vertelt historicus Mark Sijlmans, die zich eveneens met de ramp heeft

beziggehouden. Van de Britse kruisers was al bekend dat ze in zeer slechte staat verkeerden en niet waren opgewassen tegen de Duitse militaire macht. Toch werden ze ingezet door gebrek aan materieel. Bovendien waren onderzeeboten destijds relatief onbekend. Toen het eerste Britse schip werd geraakt, dacht de andere kruiser dat het ging om een mijn en voer naar de rampplek toe om mensen te redden. De Duitse U-boot kon toen makkelijk het tweede schip vol treffen. Toen duidelijk werd dat een onderzeeboot verantwoordelijk was voor de ravage, was dat voor de derde Britse kruiser ook geen aanleiding om weg te vluchten. Binnen anderhalf uur waren de schepen

gezonken en lagen er meer dan 2000 mensen in het water. Enkele honderden zeelieden konden worden gered door Nederlandse schepen, enkele tientallen doden spoelden aan. Die liggen op meerdere plaatsen in Nederland begraven. In Den Haag ontvingt burgemeester Jozias Van Aartsen woensdag ook nabestaanden van de Britse militairen en van de Duitse kapitein Otto Weddigen, die de onderzeeër bestuurde die de torpedo's afvuurde. Ook de familieleden van de Nederlandse kapitein Berkhout, die destijds ruim 200 Britten redde, zijn aanwezig. Het gezelschap bezoekt de Algemene Begraafplaats in Den Haag, waar enkele slachtoffers liggen begraven.

Morgen uitslag verkiezingen Afghanistan

KABUL — De kiescommissie in Afghanistan wil morgen de uitslag bekendmaken van de presidentsverkiezingen. De commissie hoopt dat de twee kandidaten Ashraf Ghani en Abdullah Abdullah het eens kunnen worden over het vormen van een regering van nationale eenheid, aldus een woordvoerder van de kiescommissie vandaag.

De verliezer van de presidentsverkiezingen wordt premier, maar er is voorsnog onenigheid over de

macht die de premier krijgt. De zender *Tolo TV* meldt op gezag van bronnen dat Ghani en Abdullah op zaterdag een akkoord willen tekenen. Abdullah won de eerste ronde van de presidentsverkiezingen, maar wist geen meerderheid te behalen. In de tweede ronde leek volgens de voorlopige uitslag Ghani er met de titel vandoor te gaan. Abdullah vocht de overwinning aan, waarna er een hertelling plaatsvond. De kiescommissie zou aanvankelijk eind juli al de uitslag naar buiten brengen.

Catalonië zet stapje naar onafhankelijkheid

BARCELONA — Op de dag dat Schotland besloot om niet onafhankelijk te worden, heeft het parlement van de Spaanse regio Catalonië een poging gedaan om verder te komen in de strijd voor onafhankelijkheid. Het parlement keurde gisteren een wetsvoorstel goed dat het mogelijk maakt een referendum over onafhankelijkheid voor te bereiden.

De nationalistische partijen en linkse partijen, waaronder de sociaaldemocratische

PSOE, stemden voor het wetsvoorstel. De regio wil op 9 november naar de stembus. Dat moet eerst worden uitgevochten met de centrale regering in Madrid, want die is fel tegen. Die zegt dat een referendum over onafhankelijkheid in strijd is met de grondwet en heeft aangekondigd een wet daarover aan het Constitutioneel Gerechtshof voor te leggen. Veel Catalanen willen als zelfstandig land verder, los van de armere regio's van Spanje waar veel geld naartoe gaat. Spanje heeft 17 autonome regio's.

NAC-fan bezorgt Willem II zege tegen... NAC

TILBURG — Willem II heeft gisteravond in bles- suretijd van NAC Breda gewonnen. Robert Braber maakte in de 92e minuut met een geplaatste intikker het winnende doelpunt in de Brabantse streekderby, die eigenlijk alleen voor rust prettig was om naar te kijken: 2-1.

Willem II leek het nodige vertrouwen te hebben overgehouden aan de knappe uito-verwinning op Feyenoord (2-1) van vorige week. Toch was het NAC dat de eerste tien minuten de iets betere, maar vooral fellere ploeg was. Pas nadat Willem II zich in de elfde minuut kansrijk in het Bredase strafschopgebied meldde, gooide de ploeg alle schroom van zich af. Prompt viel de 1-0. Ben Sahar liep weg uit de rug van de dramatisch spelende Isak Ssewankambo en werd met een lekker steekballetje bediend door Jordens Peters. Sahar plaatste de bal onder doelman Jelle ten Rouwelaar door in het doel. Dat gaf de Tilburgse burger moed en dus werd NAC ruim 20 minuten lang teruggedrongen. Willem II voetbalde zich een handvol kansen bij elkaar, maar kwam niet meer tot scoren.

NAC, dat met dezelfde elf spelers begon als vorige week tegen Dordrecht, meldde zich pas weer na 30 minuten voor het doel van Kostas Lamprou. Adnane Tighadouini, al wekenlang de gevaarlijkste aanvaller van NAC, krulde de bal uit de eerste kans van de Bredanaars buiten bereik van



Robert Braber is buiten zinnen na het maken van de winnende goal.

Foto: NAC

de Griek tegen de paal. Toch kwam NAC voor rust op gelijke hoogte. Uros Matic mocht vrij opstomen en trof van zo'n 20 meter afstand doel met een laag schot (1-1). Na rust hadden beide doelmannen het lang stukken rustiger, mede omdat het spel slordiger werd. NAC controleerde het duel, maar vergat het overwicht uit te drukken in het uitspelen van kansen en dus doelpunten. Dat kwam de ploeg uiteindelijk duur te staan. Pas in de slotfase durfde Willem II weer wat aan te dringen. De formatie ging nadrukkelijk op zoek naar een strafschop, eerst na een duw van Rémy Amieux tegen Cabral en daarna ging Braber iets te gretig naar de grond. Beide keren ging de bal terecht niet op de stip. Waar iedereen zich leek te heb-

ben verzoend met een gelijkspel viel uit het niets toch ineens de winnende treffer, voor Willem II. Uitgerekend 'verklaard' NAC-supporter Robert Braber plaatste in de 92e minuut op goed aangeven van Bruno Andrade de bal alsnog achter Ten Rouwelaar: 2-1.

Braber kon er na de wedstrijd wel om lachen. "Voor de supporters van NAC is dit een fout jongensboek", besefte de aanvaller, die pas vlak voor het verstrijken van de transferdeadline van RKC Waalwijk overkwam. "Maar ik ben er heel erg blij mee. In je eerste wedstrijd direct de winnende goal maken, tegen NAC nog wel. Het is niet te geloven na wat er allemaal over mij gezegd en geschreven is."

Van Braber is bekend dat

hij al jaren in Breda woont en vaak op de tribunes van het Rat Verlegh Stadion te vinden is om NAC toe te juichen. "Ik kom graag bij NAC, maar speel nu voor Willem II. Daar geef ik alles voor. Dan tellen sentimenten niet. Bij de mensen die twijfelden of ik werkelijk alles voor Willem II zou geven, heb ik die twijfel weggenomen. Ik ben iemand die houdt van emotie en kan genieten van ludieke acties. Daarom hoop ik dat de NAC-supporters van mijn doelpunt geen al te groot probleem zullen maken. Als iedereen relatieveert, zal de storm snel gaan liggen. Mensen die echt een probleem van mij maken, kan ik niet serieus nemen. Ik verwacht dat iedereen normaal blijft doen in Breda en dat de emotie niet door zal slaan in het dagelijks leven."

Eindhoven achterhaalt koplopers

SITTARD — FC Eindhoven is voor even medekoploper in de Jupiler League. De formatie kwam door de zege bij Fortuna Sittard (0-2) op gelijke hoogte met NEC en Roda JC, die gisteren niet in actie kwamen. Jens van Son en Fries Deschilder tekenden voor de Eindhovense treffers.

Roda JC neemt het vandaag voor ruim 10.000 toeschouwers op tegen Jong Ajax. NEC treedt zondag in de eigen Goffert op als gastheer van FC Emmen.

FC Den Bosch zegevierde voor eigen publiek tegen Helmond Sport (3-0). Erik Quekel vierde alweer zijn vijfde competitietreffer. Jordy Thomassen en Edoardo Ceria troffen eveneens doel. Melvin Platje had met twee

treffers een groot aandeel in de thuiszege van VVV-Venlo

Lange schorsing voor Brandao

PARIJS — De Braziliaanse aanvaller Brandao van de Franse club Bastia mag zes maanden niet in actie komen voor zijn club. De tuchtcommissie van de Franse voetbalbond legde de speler deze lange schorsing op voor de kopstoot die hij vorige maand uitdeelde aan Thiago Motta van Paris Saint-Germain.

Brandao was al voorlopig geschorst voor vier weken, maar na onder meer uitgebreide studie van de camerabeelden in de catacomben besloot de tuchtcommissie tot een zware straf. De speler deelde welbewust de kopstoot uit na de wedstrijd in de spelerstunnel. Bastia had de wedstrijd met 2-0 verloren. Motta brak zijn neus. In het duel had Brandao ook al Gregory van der Wiel hard aangepakt en een gebroken rugwervel bezorgd. Brandao is weer speelgerechtigd op 22 februari 2015. Hij moet zich voor zijn vergrijp binnenkort ook nog verantwoorden bij de rechtbank. De 34-jarige Braziliaan riskeert een celstraf voor het opzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacleé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma

Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire

jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.,
uitgever van de Nederlandstalige krant
Amigoe op Aruba, zoekt een:

Parttime Incasso Medewerker (m/v) (freelance)

De functie bestaat onder meer uit:

- Maandelijks zorgdragen voor incasso van de losse verkooppunten;
- Bijhouden en controleren van de verkooplijsten in samenwerking met locaties;
- Geïnde gelden op kantoor overhandigen;
- Klanten te allen tijde met tact en vriendelijkheid behandelen.

Voorkeur een Arubaan met:

- Eigen auto vervoer;
- Beheersing van het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Loyaal, goede contactuele vaardigheden en klantvriendelijk.

Kandidaten kunnen t/m 22 september 2014 persoonlijk op kantoor te Bilderdijkstraat 16-2 solliciteren. Kantoor uren zijn van maandag t/m vrijdag van 8:00 a.m. tot 4:30 p.m.

Directie Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Van Basten wilde op 31 juli al stoppen

ALKMAAR — Marco van Basten wilde op 31 juli al stoppen als hoofdtrainer van AZ. Dat vertelde technisch directeur Earnest Stewart van de club uit Alkmaar gisteren in het televisieprogramma *Voetbal International*.

Van Basten wilde graag een rol zoals Dennis Bergkamp bij Ajax vervult. De Amsterdammer is daar assistent van hoofdtrainer Frank de Boer. De leiding van AZ wist Van Basten aanvankelijk nog op andere gedachten te brengen, maar de voormalige bondscoach meldde zich eind augustus na een verloren uitduel bij Willem II (3-0) alsnog ziek. Van Basten had last van hartkloppingen en sprak met de directie van AZ af pas na het duel van afgelopen zondag tegen sc Heerenveen bij de club terug te keren. De

Telegraaf wist twee dagen voor dat duel al te melden dat Van Basten zou stoppen als hoofdtrainer. Stewart betreurt het dat een werknemer van zijn club dat aan de krant heeft gelekt. Hij verdenkt Alex Pastoor, toen nog assistent van Van Basten. "Wij zijn als club klaar met Alex Pastoor en dat heeft alles te maken met een bepaalde integriteitskwestie." Pastoor verving Van Basten toen laatstgenoemde ziek thuis bleef en solliciteerde vervolgens wel heel nadrukkelijk naar een vaste baan als hoofdcoach, terwijl op dat

moment nog helemaal niet duidelijk was dat Van Basten een stap terug zou gaan doen. "Ik heb mijn twijfels bij de handelwijze van Pastoor, ik heb het idee dat hij wel erg graag van me af wilde", zei Van Basten gisteren. Dat gevoel van Van Basten kwam niet uit het niets. Zo stelde Pastoor het bepaald niet op prijs dat de zieke coach kwam kijken bij een oefenwedstrijd en pikte de interim-trainer de parkeerplaats van de voormalige topspits in. Daarnaast weigerde hij overleg met Van Basten over sc Heerenveen, waar laatstgenoemde twee jaar lang coach was. Bij twee gesprekken over het eerste elftal was Van Basten niet welkom, kreeg hij van Pastoor te horen.

Wozniacki en Ivanovic in finale Tokio

TOKIO — De Deense tennisster Caroline Wozniacki en de Servische Ana Ivanovic staan morgen tegenover elkaar in de finale van het toernooi in Tokio. De als tweede geplaatste Wozniacki rekende in de

halve eindstrijd in drie sets af met de Spaanse Garbine Muguruza. Wozniacki trok de winst met 6-4, 2-6, 6-2 naar zich toe. Ivanovic, in Japan als derde geklasseerd, schakelde de als eerste gerangschikte

Duitse Angelique Kerber uit. De Servische was met 7-5, 6-3 te sterk. Wozniacki en Ivanovic stonden zes keer eerder tegenover elkaar. De balans is met 4-2 in het voordeel van de speelster uit Servië.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 2 oktober 2014** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 18 januari 2056 op een perceel domeingrond, groot 630 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 4617, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Tanki Leendert 102-J"**.
Inzetprijs: Afl. 175.000,==.



- het recht van erfpacht tot 16 september 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 603 m2, gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief nummer 47 van vijf en twintig maart negentienhonderd acht en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Caya Mangazina 31"**.
Inzetprijs: Afl. 115.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 418 m2, gelegen in het Vierde District van Aruba te Cura Cabai, afkomstig van het restant van meetbrief nummer 54 van 13 juli 1980 of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en aangegeven als kavel 6 op een tekening opgemaakt door LEB-GROUP, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Cura Cabai 124-E"**.
Inzetprijs: Afl. 175.000,==.



- Een perceel eigendomsgrond, gelegen te Sabania Abao op Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 828, ter grootte van ongeveer 1.885m2, welk perceelsgedeelte nader is omschreven in het particuliere meetdocument nummer WLA/072 de dato zeven en twintig maart negentienhonderd zes en negentig, met het zich daarop bevindende woonhuis, plaatselijk bekend als **"Sabania Abou 30-G"**.
Inzetprijs: Afl. 215.000,==.



- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 500 m2, gelegen te Wajaca in Aruba, staat bekend als kavel L-10, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal blijken of zal worden afgebakend, zoals nader beschreven in een Grensbrief opgemaakt door ADD Engineering & Consulting N.V. gevestigd in Aruba, de dato negen april negentienhonderd zes en negentig, nummer ADD/010, met het daarop gebouwde woonhuis plaatselijk bekend als **"Wayaca Residence 447"**.
Inzetprijs: Afl. 295.000,==.



De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com